

SARINI HAR

சுருகினர்

# சுருகினர்

சாரினிகர் சமாணமாக வாழ்வமிந்த நாட்டிலே - பாரதி

இதழ் 189

ஜன. 27 - பெப். 09 2000

விலை ரூபா 10. 00.

**திரசு பின்னோக்கிப் பயணம்!**

வஞ்சி கருணாநிலக்க

**சாரதாம்பாளின் ஷைதிச்சடங்கு!**

ஒரு தாயின் அடக்கமும் குழந்தையின் துயரமும்

**புவிக்ஞாக்ஞு 'பாஸ்' வீற்குமாறு யிரட்டவெ**

ஒரு வாலில்காரான் வாக்குமிலம்!

**யுத்தத்தின் கதை மேடையில்....****பயங்கரவாது தட்டச்சட்டம் பற்றி ஒரு துய்வு**

## பெண்களுக்கெதிரான வன்முறைகள் அதிகரித்தே மீறுகின்றன

- சரோஜா சிவச்சந்திரன்

கடந்த டிசெம்பர் மாதம் 28ம் திங்கள் புங்குடுதீவில் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்-ளாக்கப்பட்டுப் படுகொலை செய்யப்பட்ட சாரதாம்பாளூக்கு யாழ்ப்பாண மாவட்ட மகளிர் அபிவிருத்தி நிலையம் கண்டனக் கூட்டமொன்றை யாழ் நாவலர் மன்றபத்தில் நடாத்தியிருந்தது.

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பெண்களின் பிரச்சினைகள் பற்றி விபரிக்கிறார் மகளிர் அபிவிருத்தி நிலையத் தலைவி சரோஜா சிவச்சந்திரன்.

அன்மையில் புங்குடுதீவில் இடம் பெற்ற சாரதாம்பாள் மீதான பாலியல் வல்லுறவு கொலைச்சம்பவம் பற்றி என்ன கருதுகிறீர்கள்?

பெண்களுக்கெதிரான வன்முறைகள், இன்றைய காலகட்டத்தில் அதிகரித்து வருகின்றன. இவை வீடு, சமுதாயம், அரசு எனப் பல்வேறு மட்டங்களிலும் காணப்படுகிறது. சாரதாம்பாளின் சம்பவத்தைப் பார்க்கும் போது, அவர் படையினரால் கொடுரோமான முறையில் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கப்பட்டுக் கொலை செய்யப்பட்டுள்ளார். இச் சம்பவம் யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்றபடியால், யாழ்ப்பாணத்தில் இயங்கும் பெண்கள் அமைப்பு என்ற ரீதியில் சாரதாம்பாளின் கொலைக்கு எதிராகக் குரல் கொடுக்க வேண்டியது எமது கடமை.

போர் நடைபெறும் இடங்களில் இராணுவம், மக்களை அச்சுறுத்தி, அடிமைப்படுத்தும் நோக்குடன் பாலியல் வல்லுறவை மக்கள் மீது திணித்து வருகிறது. இந்த நிலைமை எமது நாட்டில் மட்டுமல்ல, போர் நடைபெறும் பல நாடுகளிலும் காணப்படுகிறது.

இதற்கு முன்னரும் யாழ்ப்பாணத்தில், இது போன்ற சம்பவங்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. அவற்றைத் தடுத்து நிறுத்த மேற்கொள்ளப்பட்ட

முயற்சிகள் எவை அவை எந்தளவுக்குப் பலனித்தன?

கிருஷாந்தி விடயத்தில் எமது அமைப்புத் தாள் முதன் முதல் கண்டனம் வெளியிட்டது. இப்படியான சம்பவங்கள் இனிமேலும் இடம் பெறாது பார்த்துக் கொள்ளுமாறு, யாழ் இராணுவத் தளபதி காமிலி ஜயசந்தரவிடம் நாங்கள் வேண்டுகோள் விடுத்தோம். அவரும் இனிமேல் இப்படியான சம்பவங்கள் இடம் பெறாது பார்த்துக் கொள்வதாக உறுதியளித்தார். எனினும், இப்படியான சம்பவங்கள் தொடர்ந்த வண்ணமே தான் உள்ளன.

சாரதாம்பாளின் விடயத்தில் இலங்கையிலுள்ள ஏனைய பெண்கள் அமைப்புகள் மௌனமாக இருப்பது ஏன்?

அது ஏன் என்று, எனக்கும் தெரியவில்லை. எமது பிரதேசத்தில் நடைபெற்ற சம்பவத்திற்கு நாங்கள் குரல் கொடுக்க வேண்டும். நாங்கள் சாரதாம்பாளின் கொலையைக் கண்டித்து ஆயிரம் பேரிடம் கையொப்பம் வாங்கி ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பியுள்ளோம்.

பொதுவாக யாழ்ப்பாணத்தில் பெண்களின் நிலைமை எப்படி உள்ளது?

1996, 1997 காலப்பகுதியில், யாழ்ப்பாணத்தில் போக்குவரத்துக் கஷ்டம், பயம் காணப்பட்டது. இப்போது, பெண்கள் அதற்குப் பழக்கப்பட்டு விட்டார்கள். முன்பெல்லாம் பெண்கள் காவலரான்களைத் தாண்டி வருவதற்குப் பயப்பட்டார்கள். இப்போது, பெண்கள் அதற்குப் பழக்கப்பட்டு விட்டனர். ஆனால், தனியே வாழும் பெண்கள் பயத்துடனேயே காலத்தைக் கழிக்க வேண்டியுள்ளது. இராணுவம் சந்திக்குச் சந்தி நிற்கும் வரை, இராணுவம் புலிகளைத் தேடும் வரை, ஊடரங்கு உள்ள வரை ஒன்றும் செய்ய முடியாது. இராணுவம் நீண்ட காலம் ஒரே



பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாகப்பட்டுக் கொலைப்பட்ட சாரதாம்பாளின் தந்தை சந்திரசேகர் குஞக்களும் சாரதாம்பாளின் மகள் குமிதாவும்



பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாகப்பட்டுக் கொலைப்பட்ட சாரதாம்பாளின் தந்தை சந்திரசேகர் குஞக்கள்

இடத்தில் தரித்திருப்பதும் பிரச்சினைகளுக்குக் காரணம் எனலாம்.

சாரதாம்பாளின் விடயம் இன்று அரசியல் மயப்படுத்தப்பட்டு விட்டது. இச்சம்பவத்தை ஒரு பெண்ணுக்கு நடந்த கொடுரோம் என்ற ரீதியில் பார்க்காமல், சாரதாம்பாளின் பிரச்சினையை வைத்து அரசியல் நடத்தும் நிலை காணப்படுகிறது. தனியே வாழும் பெண்களுக்குப் பாதுகாப்பு ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும். யாழ்ப்பாணத்தில் நடக்கும் பல

சம்பவங்கள் கொரவப் பிரச்சினை காரணமாக வெளியே தெரிய வருவதில்லை.

அத்துடன் இன்றைய சினிமா மோகம் போன்றவற்றால் பல சமூகச் சீர்கேடுகள் இடம் பெறுகின்றன. இப்படியான பிரச்சினைகள் வெளியே தெரிய வருவதில்லை. இதனால் இராணுவத்தினரால் மேற் கொள்ளப்படும் சம்பவங்கள் கூட, அப்பாவி இளைஞர்களின் தலையில் பழி சமத்துவதற்கான வாய்ப்புகள் காணப்படுகின்றன.

## மூஸ்லை சோட்ட் தொழிலாளர் உரிமைக்கோரிச்சையை மூழ்சினால் ஒசு இனவாசுமா?

கடந்த 20. 12. 1999 அன்று புரடொப் தோட்டத் தொடர்ந்து தொட்டத்தில் கொள்கை வாய்க்கை காக்கப் போது பொலிசார் தடுத்து நிறுத்தியுள்ளனர். அதிகரித்த தமது வாயில் ஏற்றிக் கொண்டிருக்கும் போது புரடொப் தோட்டத்தில் ஆடக்களை ஏற்றிக் கொண்டிருக்கிறார்கள், அந்தத் தொழிலாளர் மிரட்டி, அதித்துத் தமது வாயில் தான் அங்கு செல்வங்கள் செல்ல வேண்டும். வேறு எந்த வாகனத்திலும் செல்ல முடியாது. எனவும், "தெமலு அபி கியன விதியட்ட தமய் வெட கரண்ணட ஒனே" என இனவாதமாகப் பேசி அந்தத் தொழிலாளியைத் தாக்கியுள்ளார்.

தொடர்ந்து அந்த வாயில் செல்லத் தடை விதித்துவிட்டு, தனது வாயில் ஏற்றும் படி பல நாட்காச் சாமான்களையும், ஏற்றித் தோட்டத்துக்குச் சென்றதும் எல்லோரிடமும் 40/- விகிதம் அறவிட்டு விட்டு, இந்தச் சம்பந்தப்பட்ட தொடாமிலாயிடமும் 150/- தரும்படி கூறி, மேலும் இரண்டு கண்ணமும் வீங்க அடித்தைத் தொடர்ந்து, தோட்ட மக்கள் அனைவரும் சேர்ந்து அந்த வாயில் விதியட்ட தமய் வெட கரண்ணட ஒனே" என இனவாதமாகப் பேசி அந்தத் தொழிலாளியைத் தாக்கியுள்ளார்.

&lt;/



உலக அரங்க வரலாற்றில் கிரேக்க தேசம் முக்கிய இடத்தினைப் பெற்றிருப்பதைக் காண முடியும். கிறிஸ்துவிற்கு முற்பட்ட கால கிரேக்க அரங்க வெளிப்பாடுகள் பெரும்பாலும் போர்க்கால அரங்க வெளிப்பாடுகளாகவே அமைந்திருந்தன. கிரேக்க அரங்க

எதிர்ப்பு நாடகமாக உலக நாடக அரங்கில் திகழ்ந்து வருகின்றது."

"இந்த நாடகத்தை மேடை ஏற்றுவதும் அதன் தனித்துவமான செய்தியை நாட்டின் மூலம் முடிக்கெல்லாம் கொண்டு செல்லுதலும் போரை முடிவிற்கு கொண்டு வந்து சமாதானத்திற்கான அடித்தளங்களை

செயற்பாடு அமைந்திருக்கின்றது.

ரோஜன் பெண்கள் நாடகத்தின் செயல்கள் ரோய்(Troy) இன் வீழ்ச்சியினை அடுத்து ரோய்க்கு வெளியே களம் கொண்டிருக்கின்றன. ரோய் தேசத்தின் ஆண்கள் அனைவருமே கொல்லப்பட்டு விட்டார்கள். பெண்கள் இவர்கள் தான் ஆடிப்பாடி ஆற்றுனர் குழாமாக (Chorus) நாடகத் தீவியங்குபவர்கள், அடிமைப் படுத்தப்பட்டு பெரிய கூடாரங்களில் புதிய எஜமானர்களுக்குப் பங்கிடப்படுவதற்காக வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

நாடக முற்பாயிரத்தில் (prologue) கிரேக்கர்கள் ரோயை அழிப்பதற்கு அனுசரணையாக இருந்த அதீன்பெண்தெய்வம் கிரேக்கர்கள் தாயகம் திரும்பும் வழியில் அவர்களது கடற்படை கலங்களை அழிப்பதாக போசிடோன் தெய்வம் அவளுக்கு வாக்கு கொடுக்கிறது.

இயக்கத்தின் முக்கிய பேச பொருளாக போர் விளங்கி இருக்கிறது. போரின் விளைவுகள், போருக்கு எதிரான குரல்கள், அதிகாரத்துவத்திற்கு எதிரான குரல்கள் எழுப்பப்பட்டிருப்பதைக் கிரேக்க நாடக இலக்கியங்களில் இருந்து அறிந்து கொள்ள முடியும்.

இப்பண்பு காரணமாக கிரேக்க நாடக இலக்கியங்கள் உலகம் முழுவதும் பரவலாக ஆற்றுகை செய்யப்பட்டு வருவதையும் அவதாரிக்க முடியும். தொல்சீர் இலக்கியங்களாகப் பாடசாலைகளிலும், பல்கலைக்கழகங்களிலும் கற்பிக்கப்பட்டு வரும் கிரேக்க நாடக இலக்கியங்கள் நேரடி அரசியல் வெளிப்பாடுகளுக்கு வாய்ப்புக்கள் மறுக்கப்பட்ட குழ்நிலையில் அந்த குழ்நிலைகளின் அரசியலைப் பேசுவையாக வடிவம் எடுக்கின்றன. வட அயர்லாந்தின், ஆபிரிக்க நாடுகளின் அரங்க வரலாறுகளில் இதனை சிறக்கக் காணலாம்.

இந்த வகையிலேயே கிரேக்க நாடக இலக்கியமான ரோஜன் பெண்கள் (Trogen Women) சிங்கள அரங்கில் ஆற்றுகைக்கு வந்திருக்கிறது. கிரேக்க அரங்கின் அவைக்கலை நாடக மூலவர்களுள் ஒருவரான இயற்பிடிசின் நாடக எழுத்துரு ஆங்கில மொழியாக்கத்தில் இருந்து சிங்களத்திற்கு ஆஸியரன்வீராவால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு அரங்கிற்கு உரிய வகையில் ஆந்த வக்கும்பாவாலும், தர்மசிறி பண்டாரநாயக்கவாலும் எழுத்துருவாக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளது. படைப்பாற்றல் மிகக் கெந்தியானாலும், நியாயமான அரசியல் நிலைப்பாடுடையவருமான தர்மசிறி பண்டாரநாயக்க இந்நாடகத்தை நெறியாளைக்கென்றுக்கொண்டு நாடகத்தின் மூலம் தமிழர்களுடுத்துவது போன்ற காலனித்துவம் என்னிக்கருக்கள் விடைக்கப்பட்டுகின்ற குழலில் பயங்கரவாதத்தை நிராகரித்து சிங்களவர்களை திருமணம் முடித்துக் கொள்வதன் மூலம் தமிழர்களுடுத்துவது போன்ற காலனித்துவம் என்னிக்கருக்கள் விடைக்கப்பட்டுகின்ற குழலில் நியாயத்தின் குரல், கூட்டுக்குரலாக "ரோஜன் பெண்கள்" நாடகத்தின் மூலம் அரங்க வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது.

வைத்தியர் தான் வைத்திருக்கின்ற மருந்துகளுக்கு ஏற்பநோய் கூடும்.

அடையாளம் காண்பவராக இருக்கப் போகின்றாரா?

நோயை அடையாளம் கண்டு மருந்து கொடுப்பவராக இருக்கப் போகின்றாரா?

என்பதை இந்நாடகத்திற்கு தெற்கில் எழும் எதிர்விளைகள் அடையாளம் காட்டுவதாக இருக்கும்.

மேலும் ஈழத் தமிழருடைய பிரச்சினை பற்றிய அறியாமையாலும் பொய் மாலை மீண்டும் வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

"இந்த நாட்டைக் குடிச்சுவராக்கி கொண்டிருக்கும் யுத்தத்தை முடிவிற்குக் கொண்டு வந்து சமாதானத்தை நிலைநிறுத்தும் முயற்சியாகவே நான் "ரோஜன் பெண்கள்" நாடகத்தை தெரிவு செய்துள்ளேன். இந்நாடகம் படைக்கப்பட்டு 25 நூற்றாண்டுகளின் பின்பும் மிகவும் சக்தி வாய்ந்த போர்

இடப்பட்டிருக்கும் சிங்கள மக்கள் மீது சிம்மாசனம் போட்டிருக்கும் அதிகாரத்துவத்திற்கு சவாலாகவே "ரோஜன் பெண்கள்" அரங்கச்

திருக்கின்றது. விடைவை-

கள்'ஆக்கப்பட்ட "ரோஜன் பெண்களை" பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் ஆடிப்பாடி ஆற்றுனர்



குழாம், நாடகத்தின் உயிர் நிலையாக இயங்குகின்றது.

கிரேக்க தூதுவனன் ரோவந்திபியல் உயிர்தப்பிப் பிழைத்திருப்பவர்களுக்கு விதிக்கப்பட்டிருப்பவற்றை வெளிப்ப

விதவை மனைவியான அன்றோமச்சே அச்சில்சின் மகனான பைரசின் வைப்பாட்டியாக்கப்பட்ட போகிறாள். வெறுக்கப்பட்ட ஓடிசியலின் மாளிகையில் முன்னைய அரசி ஹெக்குபா அடிமையாக்கப்பட்ட போகிறாள்.

ஹெக்டரின் விதவை மனைவியான அன்றோமச்சே கிறுவனன் மகன் அஸ்ரியன்க்கடன் வருகிறாள். ரோய் அழிக்கப்பட்டதற்கு பழவாங்கும் நடவடிக்கைகளை முன்கூட்டியே தடுத்து விடுவதற்காக சிறுவனைந்தினர் மதிச்சுவரில் இருந்து உருட்டி விடவேண்டும் என்று கூறி அவளைக் கொல்வதற்கு தூதுவனன் ரோவந்திபியல் இழுத்துச் செல்லுகின்றான். ஆடிப்பாடி ஆற்றுனர் குழாம் ரோய் மீது ஒரு புலம்பலைப் பாடுகிறது.

தன் மனைவியான ஹெல்லனைக் கொல்வதற்கு நீண்ட காலமாக அவாவிக் கிடந்து, அந்தச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததற்குப் பூரித்தவனாக மெனிலோஸ் வருகிறாள். பரீசிடன் விரும்பியே ரோய்க்கு ஓடிப்போனாய் என்று மென்னோஸ் முன்னிலையில் வெறுவனைத் திட்டுகிறாள் ஹெக்குபா. தனது குற்றமற்ற தன்மையை மன்றாட்டமாக ஹெல்லனை வெளிப்படுத்துகிறாள். பெண் தெய்வமான அவ்ரோடைற் மீது ஹெல்லனை பழியை போடுகிறாள். ஹெக்குபா இதனை கடுமையாக எதிர்க்கின்றாள். ஹெல்லனைன் அழகு மென்னோஸ் அவளைக் கொல்வதை ஆர்கோஸ் திரும்பும் வரையில் பின்போடச் செய்கிறது. அவர்கள் சென்ற பின்னர் ரோவந்திபியல் சிதைந்து போன் சிறுவன் அஸ்ரீயன்களின் சடலத்துடன் வருகிறான். அன்றோமச்சே ஏற்கெனவே கிரேக்கம் புப்பர்டு விட்டதையும் அறிவிக்கின்றான். சிறுவனுக்காக அழுது புலம்பிய ஹெக்குபா அவனது சவாலைக் கொடுக்கின்றாள். பெண் தெய்வமான அவ்ரோடைற் மீது ஹெல்லனை பழியை போடுகிறாள். ஹெக்குபா இதனை கடுமையாக எதிர்க்கின்றாள். ஹெல்லனைன் அழகு மென்னோஸ் அவளைக் கொல்வதை ஆர்கோஸ் திரும்பும் வரையில் பின்போடச் செய்கிறது. அவர்கள் சென்ற பின்னர் ரோவந்திபியல் சிதைந்து போன் சிறுவன் அஸ்ரீயன்களின் சடலத்துடன் வருகிறான். அன்றோமச்சே ஏற்கெனவே கிரேக்கம் புப்பர்டு விட்டதையும் அறிவிக்கின்றான். சிறுவனுக்காக அழுது புலம்பிய ஹெக்குபா அவனது சவாலைக் கொடுக்கின்றாள். ரோய் எனின்து சாம்பராயிருக்க, அவர்களுக்காக காத்திருந்து கப்பலை நோக்கி ஏனையை பெண் களுக்கு தலைமை தாங்கி ஹெக்குபா அடிமை வாழ்வை நோக்கி நடக்கிறாள்.

"ரோஜன் பெண்கள்" நாடகம் குழலுடன் தன்னை இணைத்துக் கொண்டு சிங்கள் அரங்கில் வித்தியாசமாக பரிணமித்திருக்கின்றது. சந்தேகப் பார்வைகளாலும், பதிவுகளாலும் துளைக்கப்படும் சோதனைகளாலும் சுற்றி வளைப்புகளாலும் தீண்றிக்கப்படும் தலைநகரச் சூழலில் "ரோஜன் பெண்கள்" நாடகம் தருகின்ற அனுபவமும் சிந்தனையும் வித்தியாசமானது. நெட்சிரின் விஜயசங்கர்



திருக்கின்றான். அதன்படி சித்த சவாதீஸ்மற்ற தீர்க்க தரிசியும் ஹெக்குபாவின் மகஞமான கசஞ்சா அகமெம் னோனின் வைப்பாட்டி யாக்கப்பட்டப் போகின்றாள். ஹெக்குபா அடிப்பாடி ஆற்றுனர்







## ஜனாதிபதித் தேர்தலில் தொடர்பு சாதனங்களின் பாரப்படச் சமி

**இலங்கயின்**  
ஆறாவது ஜனாதிபதியை தெரிவு செய்யும் ஜனாதிபதி தேர்தலின் போது பிரச்சார நடவடிக்கைகளுக்கென அரசு தொடர்புக்கங்கள் பயன்படுத்தப்பட்ட முறை பற்றி அரசு சார் பற்ற

சாதனமாக தேர்தல் காலங்களில் பயன்படுத்துவதை விவரிக்க எடுக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகள் பற்றி மக்களை விழிப்புக்கைகளுக்கென அரசு தொடர்புக்கங்கள் பயன்படுத்தப்பட்ட முறை பற்றி அரசு சார் பற்ற

இந்த ஆய்வில் 1999

செய்திக் கான மதிப்பு கருத்திலெலுக்கப்படாது தேர்தல் சம் பந்தமான செய்திகளை பிரசரிக்க அரசு ஊடகங்கள் அக்கறை செலுத்தியுள்ளன என்றும், அனைத்து ஊடக நிறுவனங்களும் என்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

இந்த ஆய்வில் 1999

## நாடு பின்னோக்கி....

தெரிவிக் கப் பட் டி ருந் தது.

நாங்களும், அதனை ஏற்றுக் கொள்கின்றோம். ஜனாதிபதி நான் ஜி. தே.

கவினரைப் போல் தொடர்புக்கவியலாளர்களைக் கொல்ல மாட்டேன்

என்று நான்கு, ஐந்து தடவைகள் மீன்

மீக் குறிப்பிட்டிருந்தார். எனது

தார்க்கம் என்னவெனில், கொலை

செய்யும் எண்ணம் இல்லாவர்கள்

ஒருபோதும் கொலை செய்யப்

போகிறேன் எனக் கூறமாட்டார்கள்

என்பது தான். கொல்லமாட்டேன்

எனின், கொல்ல மாட்டேன் எனக்

கூறவேண்டும். கொல்ல மாட்டேன்

எனத் தொடர்ச்சியாகக் கூறும்போது,

மக்கள் பீதியடவர் என்பது உறுதி.

ஜனாதிபதி செயலகத்தில் உள்ளவர்களுக்கு ஆங்கிலம் புரியாவிட்டால்,

சிங்களத்தில் வாசித்து அரிந்து

கொள்ள வேண்டும். நாம், கொலை

செய்யால் மற்ற அனைத்து

நடவடிக்கையைப் படுபோம்

என்று ஜனாதிபதி கூறியிருப்பதாகக்

குறிப்பிட்டிருந்தோம். மாராக,

ஜனாதிபதி கொலை செய்யப்

போகிறார் என்று ஒரு போதும்

தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகள் எடுத்து வருகின்றோம். ஆர்ப்பாடங்களை ஒழுங்கு

செய்கின்றோம். நாம் வெளிநாட்டு

அமைப்புக்களான ஆட்டிகள் 19

போன்ற பல வகுக்கை அமைப்புகளுடன் இணைந்துள்ளோம். இதை

தொடர்புக்காக சுதந்திரத்தைப்

போன்ற அரசுக்கு அழுத்தம் வழங்கி

வருகின்றன. இவ்வாறு சர்வதேசம் தெரிவித்தில் ஏற்பட்ட அழுத்தம் காரணமாகவே, சதிக் குறிச்சாட்டின் பேரில் தொடர்புக்கவியலாளர்களைக்கைது செய்ய இயலாமல் போன்று என்றாம். ஜனாதிபதி செயலகம், கூடசுட்ட அங்கு இந்தப்படுகொலையினால் விவரம் உரிமை உண்டு. அவரது கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி கூறியிருப்பதாகக்

குறிப்பிட்டிருந்தோம். மாராக,

ஜனாதிபதி கொலை செய்யப்

போகிறார் என்று ஒரு போதும்

தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகள் எடுத்து வருகின்றோம். ஆர்ப்பாடங்களை ஒழுங்கு

செய்கின்றோம். நாம் வெளிநாட்டு

அமைப்புக்களான ஆட்டிகள் 19

போன்ற பல வகுக்கை அமைப்புகளுடன் இணைந்துள்ளோம். இதை

தொடர்புக்காக சுதந்திரத்தைப்

போன்ற அரசுக்கு அழுத்தம் மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி செயலகம், கூடசுட்ட அங்கு இந்தப்படுகொலையினால் விவரம் உரிமை உண்டு. அவரது கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகள் எடுத்து வருகின்றோம். ஆர்ப்பாடங்களை ஒழுங்கு

செய்கின்றோம். நாம் வெளிநாட்டு

அமைப்புக்களான ஆட்டிகள் 19

போன்ற பல வகுக்கை அமைப்புகளுடன் இணைந்துள்ளோம். இதை

தொடர்புக்காக சுதந்திரத்தைப்

போன்ற அரசுக்கு அழுத்தம் மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி செயலகம், கூடசுட்ட அங்கு இந்தப்படுகொலையினால் விவரம் உரிமை உண்டு. அவரது கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி செயலகம், கூடசுட்ட அங்கு இந்தப்படுகொலையினால் விவரம் உரிமை உண்டு. அவரது கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி செயலகம், கூடசுட்ட அங்கு இந்தப்படுகொலையினால் விவரம் உரிமை உண்டு. அவரது கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கவில்லை.

ஜனாதிபதியின் பேச்சுக் குறித்து மறுப்பறிக்கை ஒன்றை வெளியிடுவீர்கள்.

உங்களது அடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

சந்தர்ப்ப குழ்நிலைக்கேற்ப நாம்

நடவடிக்கைகளையும் எடுப்போம்

என்று ஜனாதிபதி செயலகம



பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்ட காலம் முதல் அச்சட்டம் பல்வேறு சமூகக் குழுக்களாலும் தொடர்ச்சியாக எதிர்க்கப்பட்டு வந்த போதும், அந்த எதிர்ப்புக்கள் எவ்வயும் இன்றுவரை அச்சட்டத்தை வாபஸ் பெறுமளவுக்கு அரசாங்கத்தை தூண்டுவதிலோ அல்லது அதன் இராட்சத்தை தனமான கடுமைத் தனத்தை குறைக்கவோ பயன்படவில்லை என்பது ஒன்றும் இரகசியமான விடயம் அல்ல. இன்று பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் விதம் ஒரு ஏச்சரிக்கை தரும் கட்டத்தை எட்டியுள்ளது - குறிப்பாக இன்று வடக்கு கிழக்கில் நடந்து கொண்டிருக்கும் யுத்தத்தின் விளைவுகளாக இந்நிலை மிகவும் மோசமடைந்துள்ளது. இதன் காரணமாக இந்தச் சட்டத்தின் சர்ச்சைக் குரிய விடயங்களையும், அதன் அக்கறைகள் என்ன என்பதையும் ஆராய்வது முக்கியமானதாகும். அப்போது தான் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின் ஆபத்தான தன்மையை அறிந்து கொள்ள முடியும்.

புலிகளின் ஆதிக்கத்தில் இருந்த பெரும் பகுதிகளை படிப்படியாக விடுவித் தின்னர் சிங்களவர்களை பெரும்பான் மையாகக் கொண்ட இலங்கை இராணுவம், இப்போது தமிழ் சிறுபான்மை கிராம மக்களுடன் முன்னெட்போதுமில்லாத விதத்தில் நேரடித் தொடர்புகளை கொண்டதாக மாறியுள்ளது. அவ்வாறே, அரசின் ஏகப் பிரதிநிதியாக இராணுவம் செயற்படுவதற்கான பல்வேறு வாய்ப்புகளும் ஏற்பட்டிருப்பதன் காரணமாக கணக்கிடப்பட முடியாத அளவுகளில் பெரும் பிரச்சினைகளும், சாதாரண மக்கள் மத்தியில் சந்தேகங்களும், வளர்ந்து விட்டுள்ளன. மறுபுறத்தில் யுத்தப் பிரதேசங்களை விட்டு வெளியேறி வாழ்கின்றவர்கள் கூட பெரும் நெருக்கடிகளை எதிர்நோக்குவதுடன், பிரிவினெனவாத சந்தேக நபர்களாக சந்தேகிக்கப்படவும் செய்கிறார்கள். பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின் மோசமான நடைமுறையானது இந்த விவகாரத்தில் செயற்படும் போது அது மிகவும் ஆபத்தானதாகவும், சிக்கலானதாகவும் அமைவதுடன், ஏற்கெனவே இருக்கும் தீக்கு எண்ணேய் விடுவதாகவும் ஆகிவிடுகிறது. அடிப்படை மனித சுதந்திரம் மற்றும் உரிமைகளை கணக்கெடுத்து மிகவும் அவதானமாக திட்டமிட்டு செய்யப்பட வேண்டியதாக சட்ட அமைப்பானது இருப்பதற்குப் பதிலாக, எழுந்தமானமாக நடைமுறைப் படுத்தப்படும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் கைது செய்தலிலும், பெருமளவான தமிழ் சிறுபான்மை இனத்தவரை - எந்தவித ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய நியாயங்களும், இல்லாமல் - தடுப்புக் காவலில் வைப்பதில் கொண்டுபோய் விட்டிருப்பதுடன், அந்த நிலை மிகவும் அதிகரித்துக் கொண்டும் செல்கிறது. கீழேயுள்ளது நீதிவான் நீதிமன்ற எல்லைக்கட்டுள்ள நடந்த கைதுகளும், அவற்றின் விளைவுகளும் பற்றிய ஒரு சுருக்கத் தகவல்:

### கொழும்பு கோட்டை நீதிமன்ற எல்லை மே. 1999

#### கொழும்பு கோட்டை நீதிவான் நீதிமன்றம் மே 1999

கைது செய்யப்பட்டோர் - 22  
விடுவிக்கப்பட்டோர் - 21  
தடுத்துவைக்கப்பட்டோர் - 01

#### புதுக்கடை நீதிவான் நீதிமன்றம் ஏப்ரல் 1999

கைது செய்யப்பட்டோர் - 70  
விடுவிக்கப்பட்டோர் - 22  
குற்றம் சமத்தப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் - 03  
பினையில் விடப்பட்டோர் - 02  
தடுப்புக் காவலில் தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் - 03

#### புதுக்கடை நீதிவான் நீதிமன்றம் மே 1999

கைது செய்யப்பட்டோர் - 62  
விடுவிக்கப்பட்டோர் - 44  
தடுப்புக் காவலில் தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் - 16  
குற்றம் சமத்தப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் - 02

#### மானிகாகந்தை நீதிவான் நீதிமன்றம் ஏப்ரல் 1999

கைது செய்யப்பட்டோர் - 02  
விடுவிக்கப்பட்டோர் - 02

#### மானிகாகந்தை நீதிவான் நீதிமன்றம் மே 1999

கைது செய்யப்பட்டோர் - 17  
தடுப்புக் காவலில் தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் - 17

மேற்கூறிய தகவல் கள் கைது செய்யப்பட்டோரில் பெரும்பாலானோர் எந்தவித குற்றமும் சமத்தப்படக் கூடிய காரணங்கள் இன்மையால் விடுவிக்கப்பட்டிருப்பதாகத் தெரிவிக்கின்றன. இது இந்தச் சட்டம் எவ்வளவு மோசமாக நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது என்பதைத் தெளிவாகக் காட்டுகின்றது. மறுபுறத்தில், எந்தக் குற்றச்சாட்டும் சமத்தப்படாமலே தொடர்ந்து தடுப்புக் காவலில் நபர்களை வைத்திருக்கும் பயங்கரமான ஒரு போக்கும் சாத்தியமாகிறதை நாம் அவதானிக்கலாம். இவ்வாறான நடவடிக்கைகளை சட்டத்தீர்வாக மாற்றுவதில் இந்த பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் பெரிதும் பயன்படுகிறது.

இவ்வாறே கீழேயுள்ள பட்டியலும் கைதுகள், தடுத்து வைத்தல் கள் மற்றும் கொடுரோமான, மனிதாபிமானமற்ற நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக தாக்கல் செய்யப்பட்ட அடிப்படை மனித உரிமை மீறல் வழக்குகள் தொடர்பான ஒரு சுருக்கக் குறிப்பாகும்.

அரசியலமைப்பின் சரத்து 11,13,(1),13(2) என்பவற்றின் கீழ் தாக்கல் செய்யப்பட்ட மனித உரிமை மீறல் வழக்குகள்.

சரத்து 11,13(1),13(2)ன் கீழ் தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்குகள் - 9

13(1), 13(2)ன் கீழ் தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்குகள் - 2

மொத்த வழக்குகள் 11



#### சிறைச்சாலைகளின் நிலைமைகள்:

சிறைச்சாலைகளில் அளவுக்கு அதிகமாக கைதிகளை குவிப்பது இன் னொரு பரிதாபமான நிலைமையாகும். இது பயங்கரமான குற்றவாளிகளைப் போல சந்தேக நபர்களும் நடாத்தப்படும் நிலைமையை உருவாக்குகிறது. சிறைச்சாலைகளினதும், தடுப்பு முகாம்களினதும் நிலையோ மிகவும் மோசமானவையாக - மிகக் குறைந்தளவு சுகாதாரத்தைப் பேணுபவையாகக் கூட இருப்பதில்லை. எவ்வளக் குற்ற நபர்களும், பயங்கரவாதிகள் என்ற முடிவுடன் அனு-

18 வயதுக்குக் கீழ்ப்பட்டோர் - இல்லை.

18க்கும் 35 வயதுக்குமுட்பட்டோர்:

ஆண் - 4  
பெண் - 01

35க்கு மேற்பட்டோர்

ஆண் - 02  
பெண் - 01

மட்டக்களப்பு சிறையின் பொதுவான நிலைமை

அ. தன்னீர்ப் பற்றாக்குறை தொடர்ச்சியாக இருந்து வருகிறது. அங்கு ஒரு கிணறு தோண்டுவதும், ஒரு நீர் இறைக்கும் இயந்திரம் பொருத்தப்படுவதும் மிக அவசியம்.

ஆ. சிறைச்சாலை சமையற்சாலை மிகவும் மோசமாக சிறைகளைப் போல சந்தேக நபர்களும் நடாத்தப்படும் நிலைமையை உருவாக்குகிறது. சிறைச்சாலைகளினதும், தடுப்பு முகாம்களினதும் நிலையோ மிகவும் மோசமானவையாக - மிகக் குறைந்தளவு சுகாதாரத்தைப் பேணுபவையாகக் கூட இருப்பதில்லை. எவ்வளக் குற்ற நபர்களும், பயங்கரவாதிகள் என்ற முடிவுடன் அனு-

இ. அதிகாரிகளின் வதிவிடம் மிகவும் பழையையானது. திருத்தப்பட வேண்டியது.

ா. வெளியிலிருந்து பாரவையிட வருவோருக்கு ஒரு தரிப்பிடமோ அவர்களுக்கான மலசலகூட வசதியோ கிடையாது.

ஊ. சிறைச்சாலை வாசிக்காலையில் புத்தகங்கள், சஞ்சிகைகள் மிகவும் சொற்பமாகவே உள்ளன.

பாகுபாடற்ற விதத்தில் அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்துதல்

இந்த பிரச்சினைக்குரிய விவகாரத்திலுள்ள இன்னுமொரு முக்கியமான பிரச்சினை தான் பாகுபாடற் விதத்திலும், பொறுப்பற் விதத்திலும் நிர்வாகம் மற்றும் படை அதிகாரிகள் தமக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளன அதிகாரங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதாகும். வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்கள் சரியான முறையில் பயன்படுத்தப்படுகின்றனவா என்று பார்ப்பதில் அக்கறை அற்று இருக்கும் அரசின் போகு, அந்த அதிகாரங்கள் எதிர்பார்த்த நல் வெள்ளன் ணத் துடனான நோக்கத்தைச்

## பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டமும் அதன் விளைவுகளும்

### வடக்குக் கிழக்கைச் சேர்ந்த சிறுபான்மையினத்தவர்களைப் பொறுத்து பயன்படுத்தப்படும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம், இதற்கு மேலாக, மலையகத்தைச் சேர்ந்த அப்பாலி மக்களைகளைக் கைது செய்யவும், தடுப்புக் காவலில் போடவும், துங்புபூத்தவும் கூட பயன்படுத்தப்படுகிறது. இ



ஈழத் தமிழர்கள் மிக அதிகாலில் வாழ்கிற நகரம் தொறன் ரோ. ஒன்றை லட்சத்துக்கும் அதிகமானவர்கள் தொறன் ரோ மாநகரில் வாழ்வதாகக் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. தென்னிந்தியத் தமிழ் சினிமாவும், சினிமாப் பத்திரிகைகளும் பெருமளவில் ஆதிக்கம் பெற்றிருக்கிற தொறன் ரோவின் தமிழ்க் குழலில் சீரிய நாடக இயக்கத்தில் தொடர்ச்சியாக ஈடுபட்டு வருகிற மனவளிகள் கலையாற்றுக் குழலினர் இந்த மாதம் (ஜூன் 2000) தமது நான்காவது ஆண்டு நிறைவேக கொண்டாடுவது மகிழ்வு தருகிற ஒரு சேதியாகும்.

அரங்காடல் என்ற தலைப்பில் இதுவரை ஆறு நிகழ்வுகளை மனவளிகள் கலையாற்றுக் குழலினர் மேடையிட்டுள்ளனர். அவர்களுடைய ஏழாவது அரங்காடல் இந்த வருடம் மே மாதம் இடம் பெறவன்றது. இதுவரை பன்னிரண்டு நாடகங்களை இருபத்தெந்து தடவைகள் மனவளிகள் குழலினர் மேடையிட்டுள்ளனர். "1994 அளவிலேயே நல்ல நாடகங்களைத் தொடர்ச்சியாக மேடையேற்றுவதன் மூலம் பார்வையாளர்களை வெளிரெடுக்கலாம் என்ற கருத்துடன் நாடகங்கள் செயல்பட ஆரம்பித்தோம். மஹாகவியின் கோடையை மேடையேற்றுவதன் மூலம் எமது நாடக இயக்கத்தை அறிமுகம் செய்ய முயன்றோம். எனினும் நடிகைகள் கிடைக்காமையால் முயற்சியைக் கைவிட நேர்ந்தது" என்று மனவளியின் ஆரம்ப காலங்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிறார் நெறியாளர் அ. புராந்தகன்.

தமிழ் நாடகத்துறையின் மிக முக்கியமான ஆரங்காடலான பாலேந்திரா, தாஸீலியஸ் ஆகியோரின் கண்டா வருகையும் தாஸீலியஸ் நிகழ்த்திய நாடகப் பட்டறையும் சீரிய நாடக, ஆர்வலர்களை, தொறன் ரோவில் ஒன்று சேர்ப்பதில் முக்கிய பங்கு வகித்தன. இந்த ஒன்று சேர்க்கையும் நாடகப்பட்டறை அனுபவங்கள் நந்த உற்சக்கும் இணையவே, விட்டு விடுதலையாகி என்ற நாடகத்தை மனவளியினர் காலம் இலக்கிய சஞ்சிகை ஆதாரில் இடம் பெற்ற இலக்கிய மாலையில் மேடையேற்றுகிறார்கள்.

புராந்தகனின் நெறியாள்கையில் இடம் பெற்ற விட்டு விடுதலையாகி பார்வையாளர்களிடம் மிகுந்த வரவேற்றப் பெற்றது. அந்த வெற்றி ஜூன் 2000, 96 இல் மனவளி கலையாற்றுக் குழு என்றும் நாடக அமைப்பு / இயக்கத்தைத் தோற்றுவிக்கிறது.

"நாங்கள் சிறுகுழுவினராக ஆரம்பித்தாலும் எங்களுடைய இலட்சியங்களும் நோக்கங்களும் விசாலமானதாகவே இருந்தன. எமது முயற்சிகளுக்கு தொறன் ரோவின் தேடகம் அமைப்பும் உந்தலாக இருந்தது" என்கிறார் மனவளியிட்டாகப் பரவலாக அறியப்பட்டிருக்கும் நடிகரும், நெறியாளருமான சபேசன்.

"வெகுசுனமட்டங்களில் இடம் பெற்று வரும் மலிமான நகைச்சுவை நாடகங்கள் மற்றும் மேடை நிகழ்வுகளில் எமக்குப் பெரும் அதிகுப்தி இருந்தது. அதே வேளை மாற்றுக் கலாசார நடவடிக்கைகளில் ஆர்வம் கொண்டவர்கள் செயலாக்கத்தில் ஒழுங்கையும் தொடர்ச்சியையும் பேண முடியாதவர்களாக இருந்தார்கள். ஒரு வகையில் எதிர் கலாசாரத்தை நாம் பிரதி பலிக்கிற அதேவேளை சாதாரண மக்களிடமும் பரவலாகச் சென்றையை வேண்டும் என்று விரும்பினோம். இது உடனடியாகச் சாதியமில்லை. ஆறு / ஏழு வருடங்கள் மெல்ல மெல்ல நடந்து நாம் சாதிக்க வேண்டிய விஷயம் இது" என்று தொடர்ந்தார்களேசன்.

கடந்த நான்கு வருடங்களில் மனவளி கலையாற்றுக் குழலினர் சாதித்திருப்பதைப் பார்க்கிற போது அவர்களுடைய கடின உழைப்பும் விடா முயற்சியும் பலித்துள்ளன என்பது தெரிய வருகிறது.

ஆரம்பத்தில் முன்னாறு பேர் மட்டுமே அமரக்கூடிய சிறு அரங்கங்களில் ஒரு நாள் மட்டுமே மனவளியின் நாடகங்கள் இடம் பெற்றன. நுழைவுச் சிட்டுக்கள் நன்பர்கள், ஆர்வலர்களுடைய பெருமளவில் விற்பனை செய்யப்பட்டன. இப்போதோவெளில், மெல்ல மெல்லப் பெரிய அரங்கங்களுக்குப் போய் விட்டனர் மனவளிகள் கலையாற்றுக் குழலினர். பத்திரிகை விளம்பரங்களுடாக மட்டுமே அரங்கம் நிறைந்த நாடகங்களை மேடையிட முடிகிறது. ஆறாவது அரங்காடல் தொடர்ந்து இரண்டு நாட்கள் இடம் பெற்றமை மனவளியின் திட்டமிடப்பட்ட ஒரு கலைப் பயணத்தின் முக்கியமான மைல் கந்களாகும்.

மனவளி இதுவரை மேடையிட்டுள்ள நாடகங்களின் விவரம் மட்டுமே அவர்களுடைய அக்கறையையும் நாடகம் மற்றும் அரங்கம் பற்றிய அவர்களுடைய தேடலையையும் பங்களிப்பையும் விளக்கப் போதுமானது.

அன்றன் செக்கோவின் The Bear என்றும் நாடகம் மறையாக மறுபாதி என்ற பெயரிலும் சாமுவல் பெக்கற்றின் Waiting for Godot, கருக்கல் வழியும் காத்திருப்பும் என்ற பெயரிலும் ஞானம் வம்பேர்ட் நெறியாள்கையில் மேடையேற்றின். பி.விக்கினேஸ் வரவின் நெறியாள்கையில் நா.சுந்தரவிங்கத்தின் அபர்காம் மேடையேற்றிற்று. இருதுயர்கள் நாடகத்தை சாந்தி நாதன் இயக்கியிருந்தார். குழந்தை சாந்தி முகவிங்கத்தின் அன்ன இட்டதீ.

# நீண்டோ முறை நலையறைத் துடு நூல் விடுதலை நூட்டு

அரங்கத்தினதும் நாடகத்தினதும் பல்வேறு சாதித்தியப்பாடுகளைப் பயில்வதும் வெளிக்கொணர்வதுமே மனவளி குழலினரின்



விடுதலையாகி நாடகத்தையும், கஜாதாவின் சிறுகதையான சரளாவை நாடகமாகவும் நிகழ்த்திய நாடகப் பட்டறையும் சீரிய நாடக, ஆர்வலர்களை, தொறன் ரோவில் ஒன்று சேர்ப்பதில் முக்கிய பங்கு வகித்தன. இந்த ஒன்று சேர்க்கையும் நாடகப்பட்டறை அனுபவங்கள் நந்த உற்சக்கும் இணையவே, விட்டு விடுதலையாகி என்ற நாடகத்தை மனவளியினர் ஆரம்ப காலங்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிறார் நெறியாளர் அ. புராந்தகன்.

முதலாவது கட்ட இயக்கமாக அமைந்திருப்பதை அவர்களுடைய நாடகத் தெரிவுகள் உணர்த்துகின்றன. செக்கோவு, பெக்கெர் ஆகியோரின்



நாடகம் சபேசன் கீல் ராஜன், க.கந்தவி



நீண்டோ வெனி யில் தில்ஸ்துமாப், குதிரையும், கே.எஸ். பாலசுந்திரியும்

மனவளியின் அரங்க முயற்சிகளுடாகக் கிடைத்த இன்னொரு மிக முக்கியமான பெறுபேறு தமிழில் வீச்சான நாடகப் பிரதிகள் மேடைக்கு வர ஆரம்பித்துமையாகும். சரளா வின் பலதாம்பட்ட வெற்றிக்கு புராந்தகனின் சொற்கட்டும், இறுக்கமும் மிக பிரதியும் ஒரு காரணம். இரண்டு சகோதிகளின் வாழ்வனுபத்தில் மையங்கொண்ட கதை, அனுபவங்களுடாக எவ்வாறு கட்டுப்பெட்டித்தனமான, பழைம் பேணும் பெண்ணான ஒருத்தி மெல்ல மெல்ல பெண்ணியை உணர்வள்ளுவாக மாறுகிறார் என்பது குடாகவும், சவையாகவும் வெளிப்பட்டிருந்தது.

ஜெயகரனின் எல்லாப்பக்கும் வாசல், இன்னொன்று-வெளி ஆகியன புலம் பெயர்ந்த குழலில் மனிதர் கருடைய அவலங்கள், கழிவிரக்கம், உள்மனப் போராட்டங்கள், நவீன கலாசாரத்தையும் பண்பாட்டையும் எதிர்கொள்கிற போது ஆதிக்கத்தையும் பழுமையையும் பேணும் யாழ்ப்பானத் தமிழ் மனம் படுகிற சங்கடங்கள், அதன் விளைவான இரண்டு நிலை என்பவற்றை உயர்ந்த தரத்திலை அங்கத்துடன் பேசுகிறது. நான்கு பாத்திரங்களே பங்கு கொள்ளும் நாடகங்கள் இல்லை. இந்த ஒரு நாடகங்களின் மூலம் தொறன் ரோவர் கிடைத்திருக்கிறார் ஒன்று நல்ல நாடக மூலத்தான் கிடைத்திருக்கிறது. சீராத்தினம் நெறியாள்கை செய்த வார்த்தைகளே அற்ற காலம் நாடகம், ஊரில் உயர்த்தப்பட்ட சாதிக்காரராக இருந்தவர் வெளிநாடு வந்து சலவையகம் ஒன்றில் வேலைக்குச் செல்ல நேர்வதும் அங்கு தன்னுடைய பழைய கட்டாடியைச் சந்திப்பதும் பற்றிய நறுக்கான நிகழ்வு.

நாடகங்களோடு கூடவே கிடைதா நிகழ்வுகளையும் மனவளியினர் மேடையிட்டுள்ளனர். மஹாகவியின் சிறுகதையான சரளாவை நாடகமாகவும் நிகழ்வுகள் பொருத்து வழங்கிய குறும்பா நிகழ்வு, குறும்பாக்களைப் பற்றி மஹாகவி குறிப்பிட்டது போவே சிறிப்புக்கும் சிற்றளவுக்கும் கருத்துக்கும் கற்பளைக்கும் விருந்தாக அமைந்தது. பாலேந்திராவின் நாடகங்களை தொறன் ரோவில் மேடையிட்டுமையும், அவற்றுக்குக் கிடைத்த வரவேற்பும் நல்ல நாடகங்களைத் தொறன் ரோவில் போராட்சி கொள்கையும் சாதியாற்றுக்கொள்கை அமைந்தன.

கடந்த நான்கு வருடங்களாக நாடகங்களை மேடையேற்றிவருகிற மனவளிக் கலையாற்றுக்கு மூலினரின் சாதனைகள் என்ன?

காதனைகள் என்ற பேசுவதை விட, நா



பூரண நிலவுக்கு முந்திய தினம்.

நிலா இன்னும் முத்தாத இரவு. கடகக்  
 கோட்டுப் பக்கமாக சாய்ந்த வண்ணம்  
 காய்ந்து கொண்டிருக்கும் நிலா. ஆராயம்  
 வெள்ளிகளைக் காணவில்லை. துருவ  
 நட்சத்திரம் தோன்றி வர இன்னும் இருந்தது  
 பெரும் பொழுது. தலைப்பிறையின் அடியில்  
 அடர்ந்து பிரகாசிக்கும் பெருவெள்ளி பதிந்து  
 போய் கனநேரம். பச்சை, நீலம், ஊதா,  
 மஞ்சள் என முறை வைத்து மாறி, மாறி  
 ஒளி ஜாலம் புரியும் விண்மீன்கள்  
 மிதக்காத ஆகாசம். மெல்ல மெல்ல  
 நகர்ந்து வரும் சாந்த மாமா  
 மட்டுமேயான வானம்.

அவளுக்கும் நிலவுக்குமிடையில்  
கந்துகள் பரவி பரந்த பரப்புக்  
கொண்டபடி கறிமுருங்கை. சித்திரைப்  
புழுக்கம் கழிந்து பனிக்கத் தொடங்கிய ஆடு  
மாதப் பின் பனிக் காலம்.  
  
நிலாவெளிச்சத்தில் கசிந்து, கவிந்து  
கீழிறங்கிய பனிமுத்துக்கள் சமந்து கொண்டு  
பளபளக்கும் இலைப்பொட்டுக்கள் தாங்கிய  
முருங்கை மரம். கோடைக்காற்றின்  
வருடலுகு ஆடிக் கொண்டு ஓய்யாரம்  
செய்த வள்ளம் அரும் பிஞ்சுப் புழுக்கள்.  
சாந்த மாமாவின் ஒளியைத் தடுத்தபடி  
மாமியின் உடம்பைப் போர்த்திக் கொண்ட  
முருங்கைக் கந்துகளின் சிறை பின்னல்.  
பின்னல் நிழலில் நெழிந்து ஆடும்  
அரும்பிஞ்சுப் புழுக்கள் ஊரும் தேகம்  
கொண்டவளாக மாமி. மல்லாந்த புதிலில்  
சர்வாங்கம் புதைவு கொண்ட மாமியின்  
கண்களுக்குள் மிதக்கும் சாந்த மாமா.  
விழிகளின் கருமையுள் மையம் கொண்டு  
ஒளிமினுங்கும் பளபளப்படுன் நீந்திக்  
கொண்ட படி சாந்த மாமா. புழுக்கள் ஊர  
ஊர சில்லிட்டு அரிப்பு குதிர்ந்து நெடிது  
கொண்ட என்னங்களும், நினைவுகளும்  
பனித்தபடி முத்துக் குவிந்த பரவசம்  
நிறைந்தவளாக, இந்தப் பூலோகம்  
முழுவதுமே தன் நினைவுகளே வியாபித்து  
இருப்பதாய் மனம்புத்து, தரையேபாடு  
தரையாகப் பதிந்தபடி இமைக்காது  
கண்களை அலக விரிந்து குத்துப் பார்வை  
கொண்டவளாக மல்லாந்து கிடந்தாள் மாமி.

"சாந்த மாமா... எங்கே போறாய்?"

"മൺ‌ന്തുക்குப் പോരേൻ."

"என்னத்துக்கு மன்?"

## "ଉଳାପୁକଟ୍ଟି"

"எனத்துக்கு ஊடு?"

"புள்ளப் பொற்"  
"என்னத்துக்குப் புள்ள?"

"என்னைக் குடத்துக்க துள்ளி  
விளையாட"

பள்ளித் தோழர்களும், தோழிகளும்  
பூரண நிலவெறிக்கும் வானத்தை  
அண்ணார்ந்து பார்த்த வண்ணம் பாடிப்  
பரவசித்த வேளைகள் நினைவில் தேங்கி  
மேலெழும்பி அலைமோதின. இன்னதென  
அறியாத வயதில் பாடித் திரிந்தவைகள் வந்து  
ஆயிரம் அர்த்தங்களைச் சொல்லின.  
பால்யகால எண்ணங்கள் பொங்கிப் பொங்கி  
வந்து கரைமோத வினோதங் கொண்டாள்

தலையை உயர்த்தி வடக்குப் பார்த்தபடி  
 துள்ளக் காத்திருக்கும் ஆயத்த நிலையில்  
 பஞ்சுப்பொதியென வென்னை முயற்குட்டி  
 சாந்த மாமா கையில். மல்லாந்த நிலையில்  
 கிடந்தபடி முயலைத் தூக்கி விளையாட  
 வேண்டுமென்று உவகை கொண்டு,  
 நினைத்த கணத்தில் உயர் உயரப் பறப்பதாய்  
 உணர்வு கொண்டு முயலைத் தூக்கி அள்ளி  
 அணைத்து ஆவிங்கனம் செய்வதானாள்.  
 முட்டி முட்டித் தாழ்த் துடிக்கும் நீர்க்குடம்  
 ஓடும் ஒன்றாகவே மூழி

நிலாப் பிள்ளை பெற்று இருக்கிறான் மாமி தின்ன வயசில். பிசை சோத்துக்கு

மறுப்புக் காட்டி, உம்மாவின்  
 மூலைக்காம்புகளை நினைத்து அழுகின்ற  
 நாட்களில் நிலவான இரவுகளில் நிலாவில்  
 பராக்குற்று அழுஞ்சிருக்கிறாள் மாமி.  
 நிலாவைப் பிடித்து மாமியின் கையில்  
 கொடுத்திருக்கிறாள் உம்மம்மா. பற்களில்  
 படியும் வெற்றிலைக் காவிகளை புகையிலைக்  
 காம்பால் அசுடு

வெண்தாடி இருந்தது. நீண்ட  
வெண்தாடிக்குள் முகம் புதைத்து, கை  
நுளைத்து கூச்சம் கண்டிருக்கிறாள் மாமி.  
பாக்குக் கசறின் துவர் மனத்துடன் கமமும்  
வெண்தாடிக் கூச்சம் இன்று போல் இருந்தது  
மாமிக்கு.

முத்தவாப்பாவின் தாடி போல  
ஸ்பரித்து சுகம் கொள்ள சாந்த மாமாவுக்கு  
ஒரு முயற்பாப்பா. சின்னவனை  
உரித்து வைத்த மாதிரி

நிலாவெளி அவசரமாக வெளிறி மெல்ல  
மெல்ல பால் வெண்மையாயிற்று.

கிழக்குத் திசையில் அடிவானிலிருந்து  
தொடரங்கும் சில்லித் தாராக்களின்  
கூட்டுச்சத்தம் கேட்டது. கிழக்கை நோக்கி  
கவனத்தைச் செலுத்தினாள் மாமி. நிலாவைக்  
கடந்துவிட இன்னும் பல அடிகளேயான  
தூரத்தில் சாந்தமாமாவைச் சுற்றி  
அரைவட்டம் வரைந்தாற் போல் கத்திக்  
கிலுகிலுத்து வரும் சில்லித் தாராக் கூட்டம்.  
இறக்கைசந்த நெழிலிலும் சீரான ஒழுங்கோடு  
மாமியைக் கடந்து நிலாவைக்குப் பின் காட்டி  
மறைந்தது கொண்டிருந்தன தாராக்கள்.  
வேகமாய் சுழித்து வந்த மேகத்துள் நிலா  
மறைய இருட்டில் தனிமையானாள் மாமி.

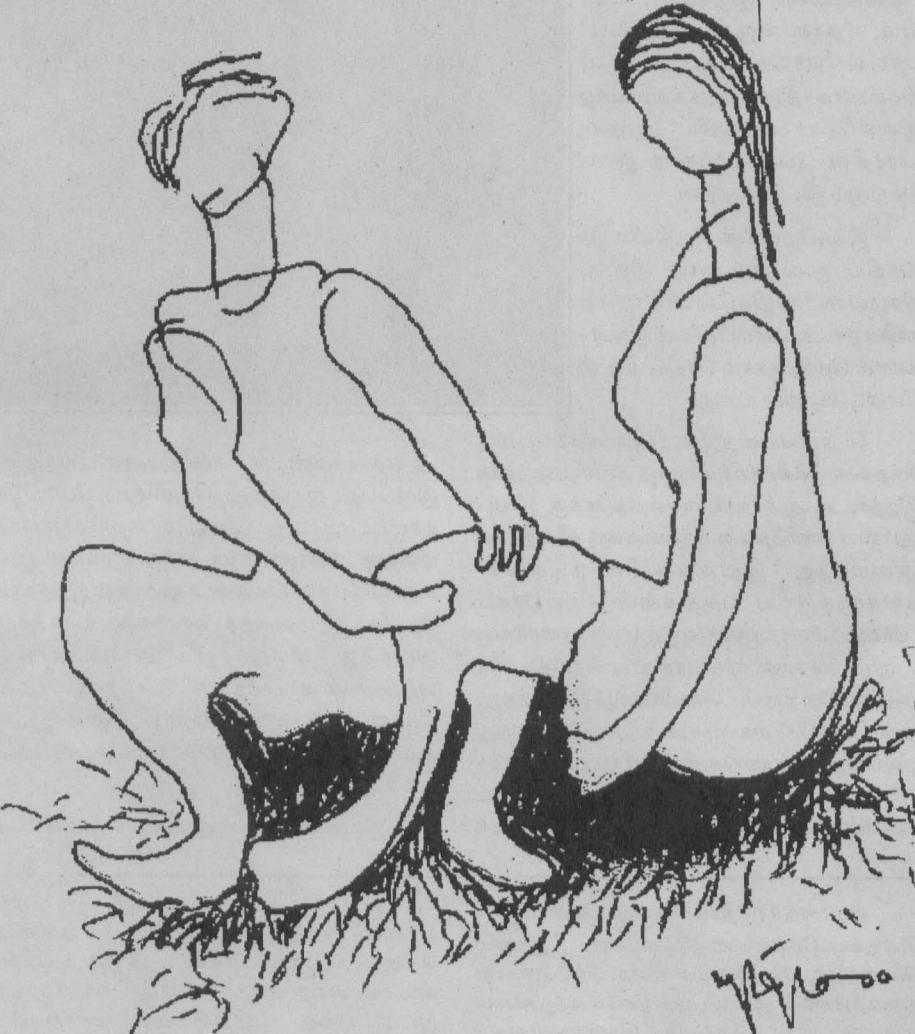
விரிந்து போகும் பிரபஞ்சம்  
முழுவதுமே ஈரங்காண்டதான பேரமைதி.  
சாந்தமாமா முயற்பிள்ளை எதனையுமே  
காணாத இருட்டில் கலந்த நிச்புதம்.  
மனசையும், உடலையும் குளிரவித்து  
உறையச் செய்துவிட்ட அசாமான்யம்  
வினைந்த ஏகாந்தம், சுவாசத்தின்  
உள்முச்சிலிருந்து கேட்பதான சிறு  
அழுகுரல், தீனமான குரலில் சிறுபிள்ளை  
குறூம் ஒலிவாரு. ஒன்றை ஒன்று  
தொட்டுச் சிவிரத்து புல்ஸிப்பில் மேலெழும்  
சீவராசிகளுக்கேயான தாபத்தின் அடையாள  
ஒலி. அது தனது சர்வாங்கத்தின்  
உள்ளிருந்து மேலெழுவதாக மாமி உனர்வு  
கொண்டாள். அக்குருவுக்குரியவள் தானே  
போலவும், தானே சிறுபிள்ளை குரலெடுத்து  
குறி அழுவதாகவும் ஆனாள்.  
மனுசப்பிறவி எடுத்த நாற்பது வயதுச்  
சீவியத்தில் இன்று தான் இவ்வழுகுரலின்  
தாபம் தன்னைக் கலந்து கொள்வதானாள்.  
வீற்றிட்டுக்கத்திடும் நிலைக்கு  
முன்னதானபடி முனக்கலைத் தொடர்ந்த  
சின்றுங்கலை மீறிய சுருதி பிசகாத சீரான  
தொனி. தொலைவில் ஆரம்பித்து மிக  
அருகில் கேட்பதான இடநிலை.

திடீரென வான்பட்டுதாவில் மெல்லிய  
ஒளிக்கரை தோன்றத் தொடங்கியது.  
இடம்விட்டு இடம் நகரும்  
வெண்மேகங்களின் வேகம் கண்களுக்குத்  
தெரிந்தது. ஒளி மாங்கவில் மூன்றெடும்  
காத்திருக்கும் தீக்காட்டின் புகைமண்டலம்.  
புகை மண்டலத்தின் அடியில் தீரண்டுவரும்  
மஞ்சள் நிறப்படிவு. பளிமண்டியதாலான  
சாரம். ஒளிக்கரை மெல்ல மெல்ல விரிந்து  
பரப்புக் கூடியது. திடீரென கருமேகம் விலக  
கைகொட்டிச் சிரித்தது சாந்தமாமா.

மாமிக்குப் பக்கத்தில் பல எட்டுக்கள்  
தள்ளி முருங்கை மரத்தின் அடியில்  
பூனைகள். புணரக் காத்திருக்கும்  
மறிப்பூனைகள் பரிசம் அறியத்துடிக்கும்  
மீசைகள் குத்திட்டு நிற்க அந்தரத்தில் நின்றது  
கடுவன் காக்கிப்பசையும், வெள்ளையும்  
மாறி மாறிப் படிந்த திட்டுக்கள் படர்ந்திருந்த  
உடலோடு தாபங் கொண்டு சினைந்து  
நின்றது. அடிக்கொரு தடவை பெட்டையைப்  
பார்த்து நாக்கை நீட்டி உதட்டை நக்கிக்  
கொண்டது. கண வேகத்துள் பாய்ந்தது  
பெட்டையின் பிடரியை கவ்விக் கொண்டது.  
திமிற முடியாதபடி சிராய்ப்புகளை  
உண்டுபண்ண மாட்டாது. பவ்வியமான  
பற்களின் ஸ்பரிசம், பின்னாங் கால்களை  
பின்னிமுத்து அடிபணியமறுக்கும்  
எத்தனங்களின் பின்னர் செய்வதறியாது  
மிரண்டு கிடந்தது பெட்டை. பனம்  
பாணித்தோலில் வெள்ளைத் தேமல் படர்ந்த  
மறையழகு மேலும் தீண்மான ஒலி செய்து  
பொலிவற்றுக் கிடந்தது பெட்டை. பற்களின்  
ஸ்பரிசம் பிடரிவழி ஊர்ந்தது. உடலெங்கும்  
சஞ்சரித்து வாலைச் சிலிரத்துக் கொண்டது  
பெட்டை. பற்களின் கூர்மையை விலத்தி  
நகர்ந்து சிறுநீர் கழித்தது கடுவன். சொறி  
மணவில் சர்வரன்று பகுந்து ஒலித்தது  
நீர்லை.

Bonaji baw

61.2. No. 9201



四〇六

பாட்டியின் வெற்றிலைக் கிண்ணத்தில்  
எப்போதும் இருந்தது ரசம் கழன்ற  
கண்ணாடித் துண்டு. உள்ளங்கையலை  
அகன்ற கண்ணாடியில் நிலாப் பார்த்து  
சோறுண்டிருக்கிறான் மாமி. இப்போது  
தெரிந்தது மாமிக்கு. பொத்திப் பிடித்து  
விளையாட முயற்பின்னை பெத்து  
வைத்திருக்கிறார் சாந்த மாமா. துள்ளி  
விளையாட பின்னை வேண்டி, பின்னை பெற  
வீடு கட்டி, வீடு கட்ட, மண்ணெண்டுத் தசாந்த  
மாமா, முயற்பின்னை வைத்துக் கொண்டு  
அவளுக்கு மேலே, அவளுக்கு முகம்  
பார்க்கப்பட.

வீட்டில் அனேகம் பேர் இருந்தார்கள்  
 மாமியைத் தூக்கி விளையாட. பால்  
 வெதனம் முட்டி முலைகள்  
 விண்விண்ணன்று தெறித்த போது,  
 மாமியைத் தூக்கி உம்மா கட்டி அணைத்துக்  
 கொள்வாள். பால் சுரப்பு வற்றி சு.சு.சுக்  
 கொட்டும் போது மாமியை விடுத்து, வலி  
 கழிந்த சுகத்தில் நிலாப் போல பிரகாசம்

வாப்பா... வாப்பா... என்று மழலை  
 பேசும் மாமியை சைக்கிலில் தூக்கி வைத்துக்  
 கொண்டு புன்னகைத்து நிற்பார் வாப்பா.  
 அடுக்களையில் உம்மாவிடம் வீம்பு காட்டி,  
 குறும்பு செய்யும் மாமிக்கு இடு உரலைக்  
 கொடுத்து விளையாட பாக்குத் துண்டும்  
 கொடுத்தாள் உம்மம்மா. சாந்த மாமாவின்  
 முயற்குட்டி போல முத்தவாப்பாவின்

மீண்டும் அழகாரல் அடிமனிசிலிருந்து  
மேலமும் பாங்கான சத்தம். விலகத்துடிக்கும்  
எத்தனங்கள் எதுவுமின்றி குழந்து நின்றது  
பெட்டை. பெட்டையின் மறைத் திட்டுக்கள்  
மீது நாவினால் வருடியது கடுவன். பின்  
திட்டென்ற பாய்ச்சலில் பற்களின் ஸ்பரிசம்.  
பொத்தல் விழுந்து விடாத ஊசிமுனை  
இறுக்கம். கள்ளென்ற வலியை தந்து விடக்  
காத்திருக்கும் பற்களின் நெருக்கத்தில் ஒரு  
பழகாங்கிதம். ஒரு வலியை,  
சிறுவேதனையை உவப்பாக ஏற்றுக்  
கொள்வதான பரவச நிலை. வாலைச்  
சிலிர்த்து பின்னங் கால்களை இசைவு செய்து  
பாடு கொடுத்தது பெட்டை. முனங்கியழும்  
குரவில் குழால். தானே சினையறுவது  
போலவும், தானே கண்ணி கழிவது போலவும்  
கிளர்வுற்குள் மாமி.

போன அடைமழைக்கு புகையிலைச்  
 சுப்பங்களின் அடிவிளிம்பின் ஓரம், ஆறு  
 குட்டிகளுடன் கிடந்தது கறுப்பிப்பெட்டை.  
 கண்விடுக்க முன்னர் தாயின்  
 முலைக்காம்புகளைத் தேடியவன்னைம்  
 நழுவிநழுவி வழுக்கிக் கொண்டிருந்த  
 குட்டிகளைக் கண்டு ஆகுசைப்பட்டாள்  
 மாமி. அசிங்கத்தை தொட்டுவிட்ட  
 உணர்வுதோன்ற அருவருப்பும் வெறுப்பும்  
 கொண்டாள். கடுவன்களுக்குப் பயந்து  
 இடம்மாற்றிமாற்றி குட்டிகளைக் கொலித்  
 திரியும் போது தும்புத்தடியை எடுத்து  
 ஓட்டங் காட்டினாள். பெட்டை இல்லாத  
 நேரம் பார்த்து கடுவன் குட்டிகளைச்  
 சாகடித்த போது சும்மா பார்த்து நின்றாள்  
 மாமி.

ஒருநாள் பின்னேரம் பெய்த புகார்  
 மழைத் தூறலுக்குப் பின்னர், மண்டபத்துள்  
 படுத்துக் கொண்டிருந்தாள் மாமி.  
 பானித்தோல் வெள்ளைத் தேமல் குட்டியும்  
 கறுத்த மறைக்குட்டியும் புகையிலைச்  
 சுப்பத்தின் மேலே துள்ளி விளையாடுவதைக்  
 கண்ட மாத்திரத்தில் மாமி விழந்து நின்றாள்.  
 மென்பஞ்ச ரோமங்கள் மெத்தென்று  
 வளர்ந்து பால்குடி மறக்காத குட்டிகள்.  
 வேட்டை பழகாது, மாமி சாவாடை வீசாத  
 உடம்போடு அன்றி அணைத்துக்  
 கொள்கின்ற பொலிவான குட்டிகள். ஆறு  
 குட்டிகளில் பல கண்டங்களைத் தாண்டி  
 உயிர்மிஞ்சிய குட்டிகள். ரோமம்  
 முளைக்காத பச்சைப் பிராயத்தில்  
 அருவருப்பையும், அகுசையையும் ஊட்டி  
 நின்ற குட்டிகளா இவைகள்? அசிங்கத்திலும்  
 அந்புதம் விளைந்த விந்தை.

அடைமழு ஓய்ந்து கூதல் தொடங்கிய  
காலத்தில் மாமிக்குப் பக்கத்தில்  
நெருங்கிப்படுத்தன குட்டிகள். பால்குடி  
மறந்த பின்னரும் வேட்டையில் நாட்டமின்றி  
மாமியைச் சுற்றியே வட்டமிட்டன குட்டிகள்.  
இசைவாக சோறு பிசைந்து தட்டத்தில்  
வைத்து மிகிழ்ந்தாள் மாமி. உரசி வாலை  
நுளைத்து கீச்சங் காட்டித் திரிந்தன குட்டிகள்.  
தலையணைக்குப் பக்கத்தில் மாமியின்  
மடிகைக்குள் கிடந்து இதழுடின குட்டிகள்.  
சின்னவன் கறுத்த மறைக்குட்டியை வளர்ப்புக்  
கேட்ட போது பிரியமனில்லாமல்  
கொடுத்தாள் மாமி. அணில் மாமா  
பிடிக்கவரும் செயினம்புவின் கடுவன்களிடம்  
கறுத்த மறைக்குட்டியின் சுகம் விசாரித்தாள்  
மாமி.

இன்று மாமிக்கு எட்டுதாரத்தில்  
 செவிகிழிந்த காக்கிப்பச்சை கடுவனுக்கு  
 முன்னால் படுத்துக்கிடந்து  
 பாணிப்பெட்டை. பகீரன்ற தண்ணொளி  
 மங்கி, புகைமண்டிய மங்கல் வெளிச்சம்  
 உருவானது. முருங்கையின் சிதறுபின்னல்  
 மறையத் தொடந்கியது. கலங்கிய  
 வெளிச்சத்தில் உருவங்களைல்லாம் கரைந்து  
 போன்றிலை ஆருபம் ஆட்கொண்ட  
 அமைதி. காலை இழுத்து மன்னை  
 வாரிவிடும் கடுவன். மன்னில் மன்மோதி  
 ஒவி கொள்ளும் சுத்தம். மனக்குள்ளிருந்து

அழத்தொங்கியது குரல், சின்னக்  
குரலெடுத்து குழறியது. மீண்டும் தானே  
சிறுபிள்ளை குரலெடுத்து அழுவதாகவும்,  
அக்குலுக்குரியவள் தானே போலவும்  
அழத்தொடங்கினாள் மாமி.

அகுசையில் விளைகின்ற  
 அற்புதம் அருவருப்பில் தோன்றுகின்ற  
 அலவுக்காரம். அசிங்கத்தில்  
 இளைவுறும் அமானுஷ்யம்.  
 சகலதுமான உணர்வு வரப் பெற்றாள்  
 மாமி. சிறு பின்னல் போட்டபடி  
 மாமிக்கு மேலே சிறு தொலைவில் படர்ந்து  
 நின்றது கறிமுருங்கை. ஒன்று, பத்து, நூறு,  
 பல நூறு புழுக்களை ஆடும்  
 அரும்பிஞ்சுகள். ஒரு கோடி புழுக்கள்  
 சூழ்ந்து, போர்த்திக் கொள்ள ஊர் மாட்டாத  
 எனவானாள் மாமி.

முருங்கை இவைச்சுருளில் மகரந்த  
 மணிகளை நிகர்த்த முட்டைகள் பொரிக்கத்  
 தொடங்கியதும், உன்டாகிவிடும் சிறு  
 புழுக்கள். புழுக்களை நினைத்த கணம்  
 அரிப்புறு அருவருப்புக் கொண்டிருக்கிறார்ஸ்  
 மாமி. துளிக்களை உண்டு வளரத்  
 தொடங்கிவிடும் புழுக்கள் நீண்டு, மயிர்கள்  
 சுணை கொண்டு பதிகந்துகளில் சேரத்  
 தொடங்கி விடும் புழுக்கள். சுணை தீண்டி  
 அரிப்புறும் மாமி முற்றத்துக்கு வராது  
 கொள்வாள். நூலிலையில் தொங்கி  
 கீழிறங்கும் மயிர்கொட்டிகளை சுள்ளி  
 கொண்டு குத்தித் தீரிவார்கள் சின்னவளின்

தேடிக் கொண்டு உள்நுளைந்து வந்தான்  
சின்னவன். சுங்கான் கருவாட்டுக்கு பதமான  
காய் பறிக்கும் ஆய்த்தத்தோடு மாமியின்  
கையில் கத்திக்காம்பு. பிள்ளைகளைக்  
காணாது திரும்ப

பீடமணம் எச்சிலில் வீசு துப்பனி  
தொட்டுத் தடவினான் சின்னவன். என்ன  
இதம். மனக இழகி பவுத்திரம் உண்டான  
சுகம். பீடி இலை நெருப்பில் கரிந்து  
புகையிலையில் கலந்து வீசும்

Banaji bns

ஆய்த்தமான சின்னவளிடம் கத்திக்காம்பை  
நீட்டி முனுகாய் ஆயச் சொன்னான் மாமி.  
கடைசி தம்மை இழுத்து பீடித்துண்டை  
எறிந்து விட்டு கத்திக்கம்பை உயர்த்தி

ஒரு உலுப்பு உலுப்பி விட்டதும் கீழே  
கொட்டின காய்கள். காய்களை எடுத்து  
அடுக்கி, விரல்களால் வாசுபார்த்த மாமி  
பெருங்குரல் எடுத்துக் கத்தினாள். இழை  
இழுத்து கீழிறங்கிக் கொண்டிருந்தன மயிரப்  
புழுக்கள். காய்களை ஏறிந்து விட்டு அபயம்  
தேடினாள் மாமி, வியர்த்து விறுவிறுத்து  
பாவரடையை உயர்த்தி உதற்றினாள் மாமி.  
விசயம் புரிந்து விட்ட சின்னவன் துரிதம்  
கொண்டு இயங்கினான். கிணற்றிக்கு  
ஓடிச்சென்று வாழை இலைக் கருத்து  
ஓடித்து வந்தான். மாமியை இருத்தி  
முங்காலை நீட்டப் பண்ணினான்.

தீங்கமரல்மணம் நாசி நெருட்டலையும் மீறி  
பாதிரிப்புவில் முகிழும் வாசம்.  
பாதிரிமரத்தில் வாசம் கொள்ளும்  
நாகமானாள் மாமி. ஆயிரம் மயிரக்  
கொட்டிகள் புரளி பேரரிப்பு உண்டாவதான  
ஸ்பரிசம் வந்தவள் போலானாள் மாமி.

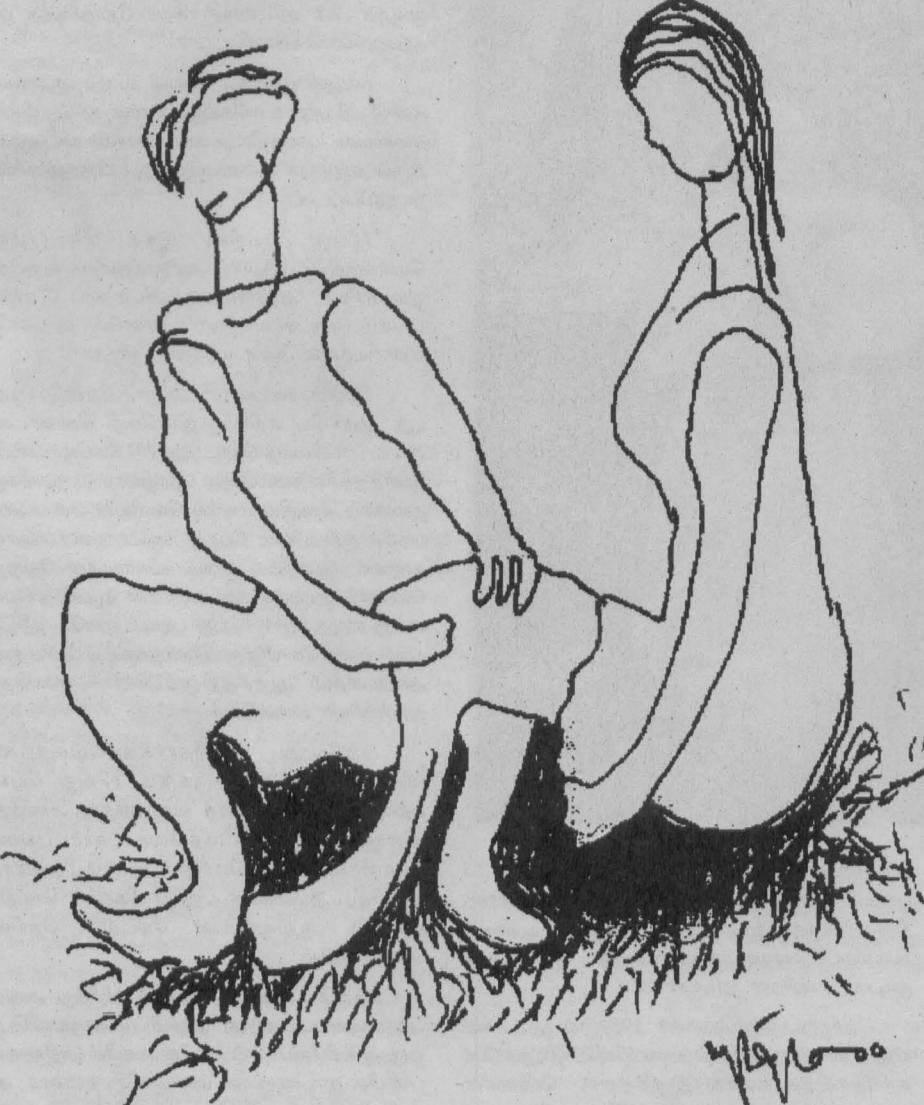
தனின்லை உணர்ந்து சுதாகரித்துக்  
கொண்ட போது துணைக்குற்று நின்றாள்  
மாமி. காய்களை எடுத்துக் கொடுத்தான்  
சின்னவன். முகங்கள் மட்டுமே பேசிக்  
கொள்வதான் என்னங்கள் குழிழியிட  
பெருநாணங் கொண்டாள் மாமி.

புகையிலைக் காட்டில் ராஜாவுக்கம்  
பண்ணும் மலையசிங்கன் இத்தனை நாள்  
தீண்டிக் காட்டிராத சர்வாங்கம் புல்லிரித்து  
மாமிக்கு. உடத்டோரம் படர்ந்திருக்கும்  
மெலிந்த மீசையும், மொழி தெரிந்த  
குச்சிகளும், துருத்தும் விலாவெலும்பின்  
வரிசையுக்கை பெண்மை பெரும் பகுதி  
கலந்த சின்னவனின் அமானுஸ்யம் கவர  
நின்றான் மாமி.

வாழ்வே ஒரு அலாதியான விடகாலைக்  
கனவு போல என்னலானாள். கண்களுள்  
மிதக்கும் நிலாவை ஏந்திய வண்ணம்  
இமைத்தாள். மூடிய ஒரு நொடியில் பல  
யுகங்களைக் கடந்து வாழ்வின் சாரம்  
துலக்கம் கொள்வதானாள். முரட்டுக்  
கரங்களின் தமுவலை மீறிய மெலிந்த  
தேகவாகில் அலாதி கொள்ளலானாள்.  
உச்சி கழிந்து படுவானில் சரியத்  
தொடங்கியது. சாந்தமாமா துள்ளக்  
காத்திருக்கும் முயற்குடியைக்  
காணவில்லை. படுவானில் தோற்றம்  
காட்டும் ஊவாக்குன்றுகள் போல் காட்சி  
தந்தது முயற்குடி. படுவானில் பதிந்த  
நிலையில் கறையாகத் தெரிந்த வெண்  
பஞ்சக் குட்டியுடன் களங்கம்  
கொண்டிருந்தது சாந்தமாமா. ஓளி அள்ளி  
இறைக்கும் நிலாமாமா முகத்தில் வடு.  
வசீகரமான முகத்தில் அம்மைத் தமும்புகள்  
ஆனது போன்ற தோற்றம்.

பதிநிலவு தொடங்க எழுவான் பக்கம்  
 ஏழு கண்ணிகள் கண்சிமிட்டத்  
 தொடங்கினார்கள். மாமியைப் போர்த்திக்  
 கொண்டிருந்த முருங்கை மரத்தின்  
 சிதறுபின்னல் இடம் நகர்ந்து வெகுநேரமாகி  
 விட்டது. நிலாப் பட்டுப் போக வெள்ளிகள்  
 பூக்கத் தொடங்கின. இன்னும் சிறிது  
 நேரத்தில் விடிவெள்ளி தோன்றி விடும்.  
 அதைத் தொடர்ந்து சுபறூங்கு பாங்கு  
 கூடுக்கும்

இதற்கு மேலும் மரத்தடியில் கிடக்க விரும்பவில்லை மாமி. கனத்திருந்த மனசோடு போரவையை எடுத்து தன்னை இறுகப் போர்த்திக் கொண்டாள். மாமியின் அசப்புக் கேட்டு பாணிப்பெட்டை சோம்பல் முறித்து எழுந்து கொண்டது. விடியவும் வண்ணாத்திப்பூச்சி பிடிக்க வரும் செயினம்புவின் கடுவன்களை இப்பவே பார்க்க வேண்டும் போலவும், சின்னவனை நலம் விசாரிக்க வேண்டும் போலவும் மனசானாள் மாமி. சிறகடித்துப் பறக்கும் வண்ணாத்திப்பூச்சுக்களோடு உயர்ப்பறக்க ஆசை கொண்டாள் மாமி.



கடுவன்கள். பிள்ளைகளில் இரக்கம் கொண்ட மாமி பயங்காட்டி போகாது தடுப்பாள். பிள்ளைகளைத் தேடி வரும் சின்னவனிடம் ஒலை கொழுத்தி பொசுக்கச் செய்வாள். தீயில் சுருளும் புகை மணத்தில் மாமிச வாடை கலந்து வாந்தி இருந்தார்மாயி.

மீண்டும் அன்னார்ந்த பாரவையில் வியப்பட்டியது முருங்கை. அச்சும் தவிர்ந்த நிலையில் ஏகாந்த மலுசியாய் முருங்கை மரத்துக்குக் கீழே படுத்திருக்கும் தன் துணிவை எண்ணி மலைப்புற்றாள் மாமி. கணையிலும் ஒரு அலாதி: அருவருப்பிலும் ஒரு ஆணந்தம் பிறந்ததெல்லாம் மனசுக்குள் வந்தது மாமிக்கு.

நிறைமதிய உச்சிவேளை கடுவன்களைத்

# புதிதாவர்களின் மறுபக்கம்!

"ஐரோப்பாவை ஆட்டுகிறது ஒரு முதம் - கம்யூனிசம் எனும் புதம். போப்பான்டவரும் ஜார் அரசனும், ஜெர்மன் உள்வாசிகளுமாய் பழைய ஐரோப்பாவின் சக்திகளைத்தும் இந்தப் புதத்தை ஒட்டுவதற்காகப் புவிதக்கூட்டு சேர்ந்திருக்கின்றன."

கம்யூனிஸ்டு கட்சி அறிக்கையின் முதல்வரியே மேற்கண்டவரும் தான் துவங்கிறிருக்கிறார்:

மார்க்கம், எங்கெல்லம் அன்றைய போப் ஒன்பதாம் பயஸ் கடைப்பிடித்த வெறிகொண்ட சோசலிச் எதிர்ப்பை அறிக்கையில் இவ்வாறு பதிவு செய்தனர். ஆனால், அதன் பின்னால் வந்த பேப்பான்டவர்கள் அனைவருமே தமது நடத்தையின் மூலம் அறிக்கையின் முதல் வாக்கியத்தை தீர்க்கதறிசனமிக்க பிரகடனமாக்கிவிட்டனர்.

கடந்த மாதம் இந்தியாவிற்கு வந்த தற்போதைய போப் இரண்டாவது ஜான் பால், மறைந்த போப் 12ஆவது பயஸ் என்பவருக்கு புனிதர் பட்டம் வழங்கக் கூடிட்டிருந்தார். அது போலவே தொகாவுக்கும் புனிதர் பட்டம் வழங்க வழக்கான் திட்டமிட்டுள்ளதை வாசகர்கள் அறிந்திருக்கக் கூடும்.

இயேசுவின் நேரடியான கீட்கால் அனைவரும் புனிதர்களாக (Saints) கருதப்படுகின்றனர். புனிதர் என்று அழைக்கப்படுவோர் "இறைவளால் தெரிவு செய்யப்பட்டவர்கள்" என்ற தகுதியை உடையவர்கள். எவ்வால் போப்பான்டவர்களும் கூட புனிதர்களாக அறிவிக்கப்பட்டு விடுவதில்லை. ஒருவரைப் புனிதர் என அறிவிக்க அவரது "தியாகம், சேவை, துறவு மனப்பான்மை, அந்தநாட்களை நித்தியிருந்தது" போன்ற பல "கடுமையான" அளவுகோல்களை வழ்த்திருக்கிறது.

கத்தோவிக்கத் திருச்சபை வழங்கும் பட்டங்களிலேயே அதியுள்ளதான் இந்தப்பட்டத்தை 'போப் 12வது பயஸ்' என்று தற்போதைய பேப் முடிவு செய்திருக்கும் நிலையில் ஐரோப்பாவில் வெளிவந்துள்ள ஒரு நால் கத்தோவிக்கத் திருச்சபையின் முத்தில் காறி உழிந்துள்ளது.

"ஹிட்லரின் போப் - 12ஆவது பயசின் அந்தாங்க வரலாறு" எனும் நூலை 'ஜான் கார்ஸ்வெல் என்பவர் எழுதியுள்ளார். இவர் நாத்திக்ரோ, கம்யூனிஸ்டோ அல்ல. விகவாசமுள்ள கத்தோவிக்க கிறிஸ்தவர்.

போப்பையோ, வத்திகா- ணையோ அம்பல்பட்டுத் த வேண்டும் என்ற நோக்கம் இவருக்கு ஆரம்பத்தில் என்னளும் இல்லை. போப் - 12ஆவது பயசின் வாழ்க்கை வரலாறு எழுதுவது தான் இவரது திட்டம். இதற்கான தரவுகளைத் திரட்டுவதற்காக வத்திகாளின் ஆவனக் காப்பத்தைப் பாரவையிட இவர் அலுமதி கோரிய போது வத்திகான் நீர்வாகம் தயக்கமின்றி இவருக்கு அனுமதி வழங்கியது. இவரது முந்தைய நால்கள் எதுவும் திருச்சபைக்கு எதிரானதாக இல்லை என்பதே இதற்குக் காரணம்.

ஹிட்லரின் இரத்தவெறி பிடித்த பாசிச் ஆட்சிக்கும், அவன் நடத்திய முதப்படுகொலை-களுக்கும் போப் - 12ஆவது பயஸ் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் உடன்தெயாக இருந்தார் என்பது தான் இந்நாலாசிரியரின் குற்றச் சாட்டு.

"வத்திகான் ஆவனங்களைப் படிக்கப் படிக்க நான் தார்மீக ரீதியாகவே நிலை குலைந்து போனேன். இவற்றையெய்வார் வெளிக் கொண்டு வருவதைத் தவிர என்கு வேறு வழி தெரியவில்லை" என்று தனது முன்னுறையில் குறிப்பிடுகிறார்.

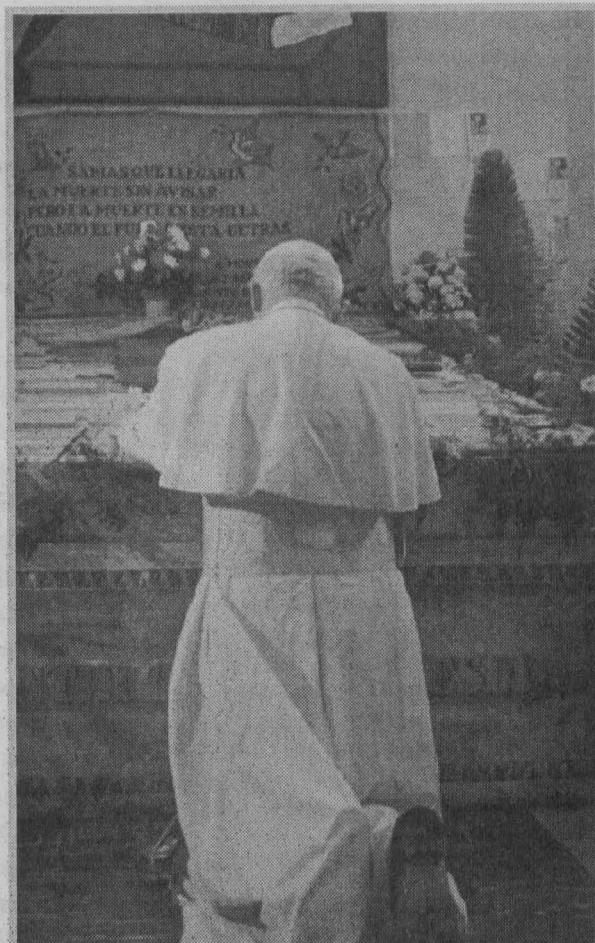
ஐரோப்பா முழுவதும் இலட்சக்கணக்கான முதம் மக்கள் நாலீகளன் படுகொலை செய்யப்பட்ட போது அப்போதைய போப்பான்டவரான 12ஆவது பயஸ் வாய் திறந்து ஒரே ஒரு வார்த்தை கூடப் பேசுவில்லை என்ற கேள்விகான விடை இந்நாலில் தாரப்படுகிறது. 12ஆவது பயஸ் போப் ஆவதற்கு முன்னால் 1930களில் வத்திகான் அரசின்

செயலாளராக இருந்தார். 1933இல் ஹிட்லர் ஆட்சியித்தோற்கைக் கைப்பற்றி ஜெர்மன் அதிபராவதற்கு இவர் இரகசியமாக உதவினார் என்பதே முதல்மையான குற்றச்சாட்டு.

ஜெர்மன் மக்களில் பெரும்பான்மையினர் புரோட்டட்டெட்டாட் கிறிஸ்தவர்கள். மக்கள் தொகையின் 1/3 பங்கினரான கத்தோவிக்க கிறிஸ்தவர்கள் மத்தியில் "கத்தோவிக்க மையக் கட்சி" எனும் கட்சி செல்வாக்குப் பெற்றிருந்தது. பாராளுமன்றத்தில் பெரும்பான்மை இல்லாத ஹிட்லரின் நாலீக்கட்சி ஆட்சிக்கு வருவதற்கு கிறிஸ்தவ மையக்கட்சி உதவியது. பிறகு ஹிட்லர் அதிபராவதற்கு ஏதுவாக கத்தோவிக்க மையக் கட்சி தன்னைத் தானே கலைத்துக் கொண்டதாகவும் அறிவித்தது. 1933இல் ஹிட்லருடன் இதற்கான ஒப்பந்தத்தை இறுதியாக்கினார் பயஸ்.

நாலீக்கட்சியின் கட்டுப்பாடும் உறுதியான கம்யூனிச எதிர்ப்பும் அவரைப் பெரிதும் கவர்ந்துள்ளது. "நாலீகள் மதப்பற்றுள்ளவர்களைல், எனினும் கம்யூனிஸ்டுகளைக் கட்டியும் நல்லவர்கள் தான். மேலும் ஹிட்லர் ஆட்சியுடன் உறவு வைத்துக் கொள்வதே 'பாவம்' என்று கருத முடியாது" என்று குறிப்புமிகுந்திருக்கிறார் 12ஆவது பயஸ்.

இப்படியொரு நாலீ ஆதாவ நிலையை போப்



எடுக்காமல் இருந்திருந்தால் மக்கள் தொகையின் 1/3 பங்குள்ள கத்தோவிக்கர்களை ஹிட்லருக்கு எதிராகத் திருப்பியிருக்க முடியும். பல இலட்சம் முதர்கள் கொல்லப்பட்டு நூல்வைர்கள் கொட்டியும் ஒரு நால் கத்தோவிக்கத் திருச்சபையின் முத்திலிருக்கிறது.

12வது பயசின் இந்த கொடுரமான மெளன்திற்கு இரண்டு காரணங்களைக் கூறுகிறார் நூலாசிரியர். "முதலாவதாக ஹிட்லரைப் போன்ற பயசம் ஒரு சர்வாதிகாரி. எனவே ஹிட்லரின் உணர்வுகளை அவர் மதித்தார், ரீதித்தார்."

இப்படியும் ஒரு மனிதர் நடந்து கொண்டிருக்க முடியுமா என்று நமக்கு வியப்பு ஏற்படலாம். ஆனால், நூலாசிரியர் அடுத்து விவரிக்கும் சம்பவம் நம் ரத்ததை உறையவும் வைக்கிறது. கொதிக்கவும் வைக்கிறது.

1943க்கூடோபரில் ரோம் நகரிலேயே புதர்களைச் சுற்றி வளைக்கிறது நாஜிப்படை. அடிமாடுகளைக் கொண்டு செல்வதற்கான லாரியில் அவர்கள் ஏற்றப்பட்டு கொலைக் கூடத்துக்கு கொண்டு செல்வப்படுகிறார்கள். லாரியில் உள்ளே காவலுக்கு நிற்கின்ற நாஜி இராணுவ அதிகாரிகள் அந்தப் புதித்தொகுத்தை வேயுக்கை பார்க்க வசதியாக முதக்கைகளின் கைகள் லாரிக்கு வெளியே தொங்க விவரிக்கும் கத்தோவிக்கர்களும் தான் அடக்கம்.

இந்த விளக்கமே அந்தியானது என்பது ஒரு புறமிருக்க இது உண்மைக்கும் புறம்பானதாகும். விற்கிரமிப்புக்குள்ளான ரசியா உள்ளிட்ட ஜோப்பிய நாடுகளில் நாலீகளால் கொல்வப்பட்டவர்களில் கத்தோவிக்கர்களும் தான் அடக்கம்.

பேசியிருந்தால் கத்தோவிக்கர்களின் உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்பட்டிருக்கும்" என்பது தான் போப் கூறும் காரணம்.

இந்த விளக்கமே அந்தியானது என்பது ஒரு புறமிருக்க இது உண்மைக்கும் புறம்பானதாகும். விற்கிரமிப்புக்குள்ளான ரசியா உள்ளிட்ட ஜோப்பிய நாடுகளில் நாலீகளால் கொல்வப்பட்டவர்களில் கத்தோவிக்கர்களும் தான் அடக்கம்.

நாஜிகள் மீது நடத்தப்பட்ட நூரம் பரக் விசாரணையில், அவர்களுக்கு உயிரியலர்கள் பரிசீலிக்கப்பட்டவர்கள். ஆனால், போப்பின் நடத்தை அடிமாட்டு லாரிகளின் ஊரவைம். மாளிகையின் உள்ளே இருக்கிறார் போப். அப்பொழுதும் அவர் பேவிள்ளை.

தெரியாமலென்று? ஹிட்லரின் போருக்கும், படுகெலைகளுக்கும் எதிராக ஒரு வார்த்தை கூடப்பட்ட பேசாத் போப் 12வது பயஸ் ஹிரான்டாவர்கள் போப்பான்டவர்கள் முடிந்த பின் ஹிட்லரை ரசியா தோற்கடித்த பின் குறஞ்சுப்பாகச் செல்வப்பட்டார்.

கம்யூனிசத்திற்குப் பெருகி வரும் ஆதாவைக் கண்டு பீடியுறு உலகெங்கும் உள்ள கத்தோவிக்கர்களை படையாய்த் திரட்டினர். சோசலிச் ரசியா 'மனம் திருப்புவதற்காக' உலகம் முழுவதும் பிரார்த்தனைகள் நடத்தப்பட்டன.

12வது பயசின் இந்த கொடுரமான மெளன்திற்கு இரண்டு காரணங்களைக் கூறுகிறார் நூலாசிரியர். "முதலாவதாக ஹிட்லரைப் போன்ற பயசம் ஒரு சர்வாதிகாரி. எனவே ஹிட்லரின் உணர்வுகளை அவர் மதித்தார், ரீதித்தார்."

"இரண்டாவதாக ஹிட்லரைப் போன்றே பயசம் முதல், அராபிய எதிர்ப்பு இனவெறி கொண்டவர். ரசியப் புரட்சியைத் தொடர்ந்து 1919ல் ஜெர்மனியின் மூனிக் நகரில் நடைபெற்ற தொழிலாளர் எழுக்கிக்குத் தலைமை தாங்கிய மாக்கள் வெவியன் என்பவரைப் பற்ற

மனித வரலாறு ஏற்தாழ 60 லட்சம் வருடங்களைக் கொண்டது. ஆனால், மனித வரலாற்றை 2000 ஆண்டுகளாக காட்டுவது கிறிஸ்தவ ஆதிக்கப் பண்பாட்டின் தொடர்ச்சியாகும். இயற்கையின் வரலாற்றை மறுத்த மனிதன், மனித வரலாற்றை இயற்கை வரலாறாக காட்டுவது போல், மனித வரலாற்றை மறுத்து, மேற்கின் கிறிஸ்தவ ஆதிக்கத்தை, அதன் வரலாற்றை மனித வரலாறாகக் காட்டுவதே, இந்தப் புது வருடத்துக்கள், கிறிஸ்து பிறந்ததை அடிப்படையாகக் கொண்டு வரையறை செய்யும் இந்த வரைமுறை, மேற்கின் பொருளாதார ஆதிக்கத்தால் உலக மயமாகின்றது, மனித வரலாற்றில் எத்தனையோபன் பாடுகள், எத்தனையோ கலாசாரங்கள், (இவ்வளாறு மக்கள் குழுமத்தினருக்கும் வேறுபட்ட புது வருடம் உண்டு) இருந்த போதும், அவற்றை மறுத்து மேற்கின் காலனித்துவம் கிறிஸ்தவ வடத்தைபே உலகின் புதுவருடமாகக் காட்டுவதைகிறது.

கிறிஸ்தவப் புது வருடத்தை வரையறுத்து அடையாளப்படுத்திய 2000 ஆண்டு உலகம் அழிந்து போகும் என்று மதப் பிரச்சாரத்தை அதன் கொண்டாட்டத்தின் ஊடாகச் செய்து வந்தன கிளமதக் குழுக்கள். இதையே பன்னாட்டு நிறுவனம் தனது வர்த்தக நலன் சாந்து கொம்பியூட்டர் ஊடான அழிவாகப் பிரமிக்க வைத்தன. 1999க்கு அடுத்து 2000 என்பது வெறும் என் என்பதை மறுத்து, இந்த மாற்றம் மனிதனுக்குப் புறம்பான (கற்பனையான) சக்திகளுக்கு உட்பட்டதாக பிரமிக்க வைத்தே இதை அரங்கேற்றினார். இதன் மூலம் மதப் பிரச்சாரத்தை மதவாதிகளும், பன்னாட்டு நிறுவனங்கள் வர்த்தக விளம்பரத்தையும், இந்த அழிவு மிரட்டல் ஊடாக சாதித்தன. இதன் போதான வர்த்தக குறையாடலுக்காக தாங்கள் உருவாக்கிய சொந்த கண்டுபிடிப்புகளைக் கேவிசெய்தபடியே தான் இந்த விளம்பரத்தை மொருகேற்றினார்.

மேற்கு நாடுகளிலும், மற்றைய நாடுகளின் முன்னினி தலைநகரத்திலும் பண்தைக் கோடிக்கோடியாக வாரிபிறைத்து புதுவருடக் கொண்டாட்டத்தை ஏகாதிபத்தியப் பண்பாடாக்கினர். பொருளாதார தீயாக வசதியான ஏகாதிபத்திய ஆதரவுப் பிரிவுகளின் கொண்டாட்டம் உலகெங்கும் பண்பாடாகிப் போன வக்கிரத்தின் பின்னால் இன்னொரு உலகம் இருத்தக் கண்ணீர் வடிக்கின்றது.

இவ்வளாறு நாட்டிலும் ஏகாதிபத்தியப் பண்பாட்டு நடிகர், நடிகைகள் தொடர்விட்டு வைக்க, இந்தப் பண்பாட்டு கலைஞர்கள் முன்னிறக், அந்நாட்டு தலைவர்கள் இரண்டாவது வரிசையில் நின்று புதுவருட வாழ்த்துக்களைக் கூறிக் கொண்ட போது பன்னாட்டு நிறுவனங்கள் தமது சந்தைக்கான விளம்பரத்தை இலவசமாக சர்வதேசமயமாக்கின. இந்த வக்கிரத்தின் பின்னால் ஒரு உலகம் மூச்சவிட நோயின்றது.

புதுவருட கிறிஸ்தவ பொருளாதார ஆதிக்கப் பண்பாடு இன்று ஏகாதிபத்தியப் பண்பாட்டால் கொண்டாடப்படுகின்ற போது, இந்த புதுவருடம் பிறந்ததையே தெரியாது போன மக்கள் கோடிக்கணக்கில் வாழும் குளியமான உலகமிது. கொண்டாட்டத்தின் போது கோடிக்கணக்கில் விழுமிக்கிய வகையில் உண்டும். குடித்தும் லீனாக நாசமாக்கிய இரவு, 150 கோடி மக்கள் இரவுபட்டினியுடன் இந்தக் கொண்டாட்டத்துக்காக கொண்டாடும் ஜனநாயகவாதிகளுக்காக, தமது வயிற்றை வழுமை போல் சுருக்கி கொண்டனர்.

ஏகாதிபத்தியப் புதுவருடம் பிறந்த அந்த விளாட்கு முன்பின்கா 48 மனித்தீயால்த்தில், உலகில் 332 பசிஸிம் குழுமத்தைகள் தமது முதல் ஏழு நாட்களுள்ளாகவே பட்டினியில் துடித்து சாகின்ற போது, அவர்கள் இந்த கொண்டாட்டத்துக்கு தமது பாலையே தயாகம் செய்தனர். அதேநோர் ஒரு லட்சம் பேர் 48 மனித்தீயால்த்தில் பட்டினியால் செத்துப் போகின்றனர். முதல் பத்து நோய்காரர்மாக மருந்து வாங்க பணமின்ற உலகில் 48 மனித்தீயத்தில் 2.9 லட்சம் பேர் இறந்து போகின்றனர். இந்த குழுமத்தைகளின் உறவினர் 50 கோடி பேர் குறைந்த பட்சம் தன்னிரைக் கூட குடிக்க முடியாது தாக்தால் தவித்த போது வில்லங்கமாக வயிற்றை நிரப்பிய போதையில் வக்கிரத்தை வெளிப்படுத்தினர்.

எல்லா தலைநகரத்திலும் ஏகாதிபத்தியப் புதுவருடம் தொடங்கிய போது வானவேடிக்கைக்கு இடையே பெண் அரைகுறை நிரவாண ஆட்டத்தை ஆட்டவைத்து ஆணாதிக்கத்தை உலகமயமாக்கி வக்கிரப்படுத்தினர். ஆனால், புதுவருடத்துக்கு முதல் நாளும் அடுத்த நாளும் இந்த வக்கிரத்தால் உருப் பெற்றவர்கள் பெண்களை பாவியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கப்படுகின்றார்களின், 1920 பெண்கள் இந்த புதுவருடத்துக்கு முன்பின் என் 48 மனித்தீயால்த்தில் பாவியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கப்பட்ட போது புதுவருடம் அப்பெண்ணுக்கு ஆணாதிக்கமாகவே வக்கிரத்துப் பிறந்து இருக்கும். உலகில் எத்தனை பெண்கள் இந்த ஆணாதிக்க புதுவருடத்தை சொந்த ஆணாதிக்க புதுவருடத்தை சொந்த கொடுக்கும் போகும். இதை கண்டு மயங்கி விபச்சாரம் செய்வது பன்பாடுகள் முதல் குழுமத்தை பற்றிய பிறமிப்பு

களும், அதற்கு அள்ளிக் கொடுக்கும் பரிசுகளும் கரண்டும் ரிக்கந்ரை சரண்டிப்பார்க்கும் சரண்டும் வக்கிரத்தை கொட்டியது முதல் குழுமத்தை பற்றிய வருணாஸைகள், பட்டினியில் பிறந்தவுடன் செத்துப் போன எந்தக் குழுமத்தைகள் தொடர்பாகவும் காட்டப்படுவதில்லை. புதுவருடம் பிறந்த அந்த நிமிடமே, இரண்டு குழுமத்தைகள் தமது முதல் ஏழு நாட்களுக்குள் இதைக் கொண்டாடுபவர்களின் நல்வாழ்வுக்காக தம்மை அந்த நிமிடம் தியாகம் செய்தனர். இதில் பிறந்தவுடன் தியாகம் செய்தவர்களையும் உள்ளடக்கம் கொண்டு வரையறை செய்யும் இந்த வரைமுறை, மேற்கின் பொருளாதார ஆதிக்கத்தால் உலக மயமாகின்றது, மனித வரலாற்றை மறுத்து, மேற்கின் கிறிஸ்தவ ஆதிக்கத்தை அதன்பேர் கண்கள் தமிழில் செல்லும் இடமெல்லாம் மில்லேனிய மயம்....

புதுாயிரமா, சகத்திரமா என்ற சொற்களுக்கான சர்க்கைகளோடு புதிய ஆயிரமாம் ஆண்டை வரவேற்ற இந்தகழ்ச்சிகள் பற்றி அவ்வளவிலேயே இங்கு ஆரம்பமாகி விட்டது தெரிந்த விடயமே. அதன்பேர் கண்கள் தமிழில் செல்லும் இடமெல்லாம் மில்லேனிய மயம்....

புது ஆயிரமாம் ஆண்டை வரவேற்ற குழுமம் முகமாக பல தாப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தன. இந்த வகையில் தொலைக்காட்சி ஊடகங்களின் பிரதான ஏற்பாட்டிற்கமைய நிகழ்ச்சிகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தமை

போகும் இந்த நிகழ்ச்சிகள் அனைத்திலும் கானாக்கிடியது.

இவ்வாறு புது ஆயிரமாம் ஆண்டை வரவேற்ற இந்தகழ்ச்சிகள் பற்றி அவ்வளவிலேயே இங்கு ஆரம்பமாகி விட்டது தெரிந்த அதிகாரிகள் கூறிய விடயங்கள் கீழே தரப்படுகின்றன. என் இத்தனை ஆர்ப்பாட்டம், என் இத்தனை சாதாரண மக்களின் விளாக்களுக்கு தங்கள் தரப்பிலிருந்து அவர்கள் வின்வருமாறு புதிலில்கூட்கத் தலைப்பட்டனர்.

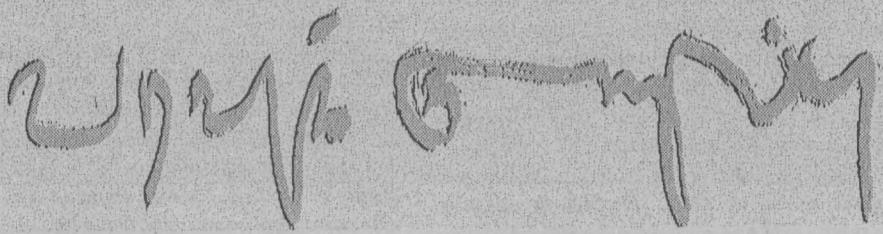
**ஓமம் நலனின் கருணாரத்ன் நுபாக்கி**

ஷம்பல் 31 நிகழ்ச்சி என்பது ஒரு தந்திரம் மட்டுமே, ஷம்பல் 31 இரவு 7.00 மனிக்கு ஆரம்பித்து 2000 ஜூவரி காலை 4.00 மனிக்கு காலி கோட்டையில் சமள அரங்கில் இடம் பெறும் இசை நிகழ்ச்சிக்கு மூன்னர், இதேபோன்று மூன்று நிகழ்ச்சிகள் இடம் பெற்றன. அவை காலிமுகத்திடலில், அனுராதபுரம் மற்றும் பண்டாரநாயக்க மாநாட்டு மன்றப்பத்தில் இடம் பெற்றன. காலை 7.00 மனி தொடக்கம் பகல் 12.00 மனி வரை சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள் ஒன்று நேரடியாக நடாத்தப்படுகின்றது. 2.00 மனி தொடக்கம் 6.00 மனி வரை இளைஞர் சேவைகள் மன்றத்தினால் இளைஞர் நிகழ்ச்சிகள் ஒன்றையும் நடாத்துகின்றோம்.

இவ்வாறான நிகழ்ச்சிகளின் மூலம் திறவர்களும், இளைஞர்களும் திறமையை வெளிக் கொண்டவதே எமது நோக்கம் மாறாக இது வெறும் 31ம் தீவி இரவு ஆடும் ஆட்டமல்ல. இதன் மூலம் நன்மையைவது நாமில்லை அவர்களே.

**மீர்மால் வேட்சிங்க . ஸ்வரணவாஹினி**

தொலைக்காட்சி வரலாற்றில் மிகவும் பாரிய களியாட்ட நிகழ்ச்சியை கொண்டு நோக்கம் பார்வையாகப் பிரபுமாக காலை 7.00 மனிக்கு ஆரம்பித்து 2000 ஜூவரி காலை 4.00 மனிக்கு காலி கோட்டையில் சமள அரங்கில் இடம் பெறும் இசை நிகழ்ச்சிக்கு மூன்னர், இதேபோன்று மூன்று நிகழ்ச்சிகள் இடம் பெற்றன. அவை காலிமுகத்திடலில், அனுராதபுரம் மற்றும் பண்டாரநாயக்க மாநாட்டு மன்றப்பத்தில் இடம் பெற்றன. காலை 7.00 மனி தொடக்கம் பகல் 12.00 மனி வரை சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள் ஒன்று நேரடியாக நடாத்தப்படுகின்றது. 2.00 மனி தொடக்கம் 6.00 மனி வரை இளைஞர் சேவைகள் மன்றத்தினால் இளைஞர் நிகழ்ச்சிகள் ஒன்றையும் நடாத்துகின்றோம்.



## 'வெளிக்குள் வெளி' கஸ்தரன் கவிதைகள்

"வெளிக்குள் வெளி" என்ற தலைப்பில் கவிஞர் கல்லூரனின் கவிதைகள் தொகுப்பாகி வெளிவந்துள்ளன.

கவிஞர் கல்லூரன் பற்றி "ஆகவே" ஆசிரியர் ஜீபார் அவர்கள் பின்வருமாறு கூறுவது நமக்கு அவரை அறிமுகப்படுத்துவதாக அமைகிறது. "கல்முனைப்பிரதேசத்திலிருந்து வெளிவந்த "க்ரஹ" சஞ்சிகை பற்றிய நினைவுகள், கவிஞர் ஆர்.என். லோகேந்திரவிங் கனுடன் இணைந்து செயல்பட்ட கவிஞர் கல்லூரனை அறிமுகம் செய்து வைப்பதை அவசியமற்றதாக கி விடுகின்றன".

இக்கவிதை நூலுக்கு கவிஞர் சண்முகம் சிவவிங்கம் நீண்டதோர் முன் னுரை வழங்கி யுள்ளார். இம்முன்னுரையில் கிலநுணுக்கமான விஷயங்களை சண்முகம் சிவவிங்கம் வெளிக் கொணர்ந்திருக்கிறார். கல்லூரன் தான் வாசித்த பிற கவிதைகளின் குறிப்பாக ஆங்கிலக் கவிதைகள் அருட்டுணர்வால் எழுப்பட்ட கவிதைகளை எழும், அவ்வாறு நிற்க வேண்டும். கல்லூரன் தன் சொந்த அனுபவ உந்துதலில் படைத்த கவிதைகளையும் இனம் பிரித்துக் காட்டுகிறார். முதலாவது வகைக் கவிதை பற்றி சண்முகம் சிவவிங்கம் கூறுகையில், "இது தனது உணர்வைப் பிற சிந்தனை மூலத்தில் அடையாளம் கண்டு, அவைகளை உள்ளிணைத்துக் கொண்ட ஒரு நிலையே. இந்த உள்ளிணைப்புக்களில் வெளிப்படுவது கல்லூரனின் சொந்த உணர்வும், பிரச்சினைகளுமே ஒழிய மூலத்தினுடையது அல்ல. பிற படிம மூலங்களை உள்ளிழுத்து மீளமைப்புச் செய்கின்ற இவ்வகையான கவிதைகளை உள்ளிணைத்த கவிதைகள்" என்ற கூறுகிறார். இரண்டாவது வகையான கவிதைகளை "சயம்புவான கவிதைகள்" என்கிறார்.

கல்லூரன் ஆங்கிலத்திலும் கவிதை எழுதுவார் பொன் கணேஷ் என்ற பெயரில்! இவரின் ஆங்கிலக் கவிதைகளும் இதில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வாறு கல்லூரன் ஆங்கிலத்திலும் நல்ல பரிச்சயமுடையவராதவால் இவர் வாசித்த ஆங்கிலக் கவிஞர்களான வெஷலி, கீஸ், ரி.எஸ். எவியட் போன்றவர்களின் பாதிப்பு, எவ்வாறு இவரால் உள்வாங்கப்பட்டு, பின்னர் அவை இவரின் Still I Love என்ற கவிதையும் "Hope" என்ற கவிதையும் உதாரணம்.

1997ல் இக்கவிதைகளை வெளிக் கொணர் "ஆகவே" ஆசிரியர் ஜீபார் எடுத்த முயற்சிகள் நிறைவேறாது போக, தற்போது "வியுகம்" ஆசிரியர் உமா வரதராஜன் இதை வெளிக் கொணர்ந்திருக்கிறார். நல்ல கவிதைகளை வெளிக் கொணர்ந்த பெருமை இவர்களுக்குரியது.

மேலே குறிப்பிட்டவை, கல்லூரன் கவிதைகளை படிக்க முனைவோருக்கு சிறிது வெளிச்சத்தை தருவதாய் அமையலாம்.

இவைபோக, கல்லூரன் கவிதைகள் பற்றி சுருக்கமாகச் சொல்வதானால், -அவரது கவிதைகளுக்கு பின் இயக்கியாக அமைவது-அவரது கவிதையொன்றின் தலைப்பாக போடப்பட்டுள்ள "புலப்படாத துயரம்" என்றே

கூறலாம்.

இப்புலப்படாத துயரமே அனேக நல்ல கவிஞர்களின் கவிதைகளுக்கு களம் அமைத்துக் கொடுத்துள்ளவென்றால் மிகையாகாது. இக்கவிதைத் தொகுப்பின் முதல் கவிதையான "ஒரே முகம்" என்ற கவிதையிலும்- அது வேறு கருத்தைச் சுடிய போதும்- இதே துயரே பின்னணியாகப் புலப்படாது நிற்கிறது.

"சிரித்திருக்கும் மலர்களைப் போல நான்.

யாருக்காகவும் சோழக்குக் கொள்வதற்கில்லை

அஞ்சாட்டலும்

ஷக்துக்  
கிடப்பேண்

எனது

ஒரே முகத்துடன்"

இவரது துயருக்கு காரணமாக இருப்பது- மிகக் கூற்றுக் கவனிப்பில் தெரிவது ஏதோ நிறைவேறாது போன காதல், கூடவே இன்றைய விடுதலைப் போராட்டத்தின் விளைவாய் இவர் இழந்து போன அன்பு நன்பார்கள். "வி டு த ஸ ல ய ம் விரோதமும்" என்னும் கவிதை இதற்கு உதாரணம். தமிழ்மீ விடுதலைக்கென வீரர்ந்துமூந்து இயக்கங்கள் பின்னர் தமக்கும் இடறுப்பட்ட போது, அவற்றுள் சிக்கி நசிந்த இதயங்களில் ஒன்றாக கல்லூரனின் உள்ளம் கவிதைகளில் வெளிவருகிறதா?



இவை இல்லாத "புதிய தர்மத்தை நோக்கிய பயணத்தில், சிந்தனைச் சலனமற்ற ஒரு தேசத்தில் உணர்ச்சியீர்வ மனிதர்கள் எழுத்டும்" என கனவு காணும் கல்லூரன் காணத் தவறுவது என்னவெனில், இத்தகைய "சலனமற்ற தர்ம தேசம்" குருஷேத்திரிக்குரி பின்னர் தான் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

இவை இல்லாத "புதிய தர்மத்தை நோக்கிய பயணத்தில், சிந்தனைச் சலனமற்ற ஒரு தேசத்தில் உணர்ச்சியீர்வ மனிதர்கள் எழுத்டும்" என கனவு காணும் கல்லூரன் காணத் தவறுவது என்னவெனில், இத்தகைய "சலனமற்ற தர்ம தேசம்" குருஷேத்திரிக்குரி பின்னர் தான் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

அப்படியானால் இப்போது கல்லூரன் போன் கவிஞர்களின் கவிதைகள் கவனிக்க வேண்டியவை, 18 நாள் குருஷேத்திரியுத்தத்தின் போது, தர்மத்துக்காகப் போராடுகின்ற பாண்டவர்கள் தர்மத்தைக் கடக்காதிருக்க வேண்டுமென்பதையே.

இவரது ஆங்கிலக் கவிதைகளும் நான் கூறிய புலப்படாத துயரின் வெளிக் காட்டலாகவே நிற்கின்றன என்பதற்கு இவரது Still I Love என்ற கவிதையும் "Hope" என்ற கவிதையும் உதாரணம்.

1997ல் இக்கவிதைகளை வெளிக் கொணர் "ஆகவே" ஆசிரியர் ஜீபார் எடுத்த முயற்சிகள் நிறைவேறாது போக, தற்போது "வியுகம்" ஆசிரியர் உமா வரதராஜன் இதை வெளிக் கொணர்ந்திருக்கிறார். நல்ல கவிதைகளை வெளிக் கொணர்ந்த பெருமை இவர்களுக்குரியது.

- துவலதிலி

சற்று வெளக்கியூங்கள்

முயன்று முயன்று வரைக்கேறேன்  
சீக்திரவகை;  
இன்றுவரையிலும்  
மற்றுப்பெருமைலே கிடக்கிறது.

ஓவ்வாரு தடவையும்  
முயலும் போகிலும்  
ஏதோவாரு இடைச்செருகல்  
புகுந்துவிடுகிறது.

நான்  
அச்ட்டையீனமாய் இருக்கும் போகில்  
ஆலோசனை வழங்கும் சாக்கில்  
அல்லது  
சோர்வற்றிருக்கும் போது  
புத்தன்ரவுட்டுவதாகக் கூறிக்கொண்டு  
எங்காவது ஒருமூலையில்  
கிறுக்கிவிடுகிறது.

சீலசமயம்  
அழகெனப் புகழ்ந்தும்  
அவல்சணைமன இகழ்ந்தும்  
இடைஞ்சல் தருகிறது.  
அல்லது  
வரன்முறையன்று  
அறிவரை சொல்கிறது.  
எனக்கு  
எந்தவிட்டுமுறையோடும்  
உடன்பாடு கிடையாது.

என் மூலத்தை கரீசித்து  
மனதுக்கைசெந்தபாடு சயத்தை வரைய  
விழைக்கேறன் - சற்று  
வெளக்கியூங்கள்

பெயர் எழுத வேண்டும்

- திருமாவளவன்

ஏழத்து இலக்கியச் சோலையின்  
பதினோராவது வெளிப்போக வெளிவந்துள்ளது  
"கவிதாலயம் கவிதைத் தொகுதி".

திருகோணமலையில் வாழ்ந்த-  
வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் ஜம்பது  
கலைஞர்களிடமிருந்து ஓவ்வாரு கவிதை  
பெற்று இத்தொகுப்பை தொகுத்தளித்திருக்கிறார் தசித்தி அமரசிங்கம் அவர்கள்.

இந்நாலின் இருபக்க அட்டைகளும் கலைஞர்களின் புகைப்படங்களால் நேரத்தியாக அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கவிதைகளுடனும் கவிஞர்களின் படங்கள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

தம்பலகாமம் தந்த தவப்புதல்வன் கலாநிதி புலவர் பூர்காந்தன் சத்தியமூர்த்திக்கு சமர்ப்பனம் செய்யப்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அவர்பற்றிய கட்டுரையும், தகவல்களும் நூலில் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

நூலுக்கு அணிந்துரை எழுதிய திருகோணமலை கோணேல்வரா இந்துக் கல்லூரி அதிபர் இத்தன்டாட்டுபாணி அவர்கள் தனது அணிந்துரையில் "ஓவ்வாரு கவிஞரும் பாடுகின்ற கவிதைப் பொருள் வேறுதான். ஆனால் அநேகமான கவிதைகளில் இன்றைய எம் மக்களின் அவல வாழ்வு ஒரு பொதுவான விடயமாகச் சித்தரிக்கப்படுவதைக் காணுமிட்கிறது. போரினால் ஏற்பட்டிருக்கின்ற துண்ப துயரங்கள், சுதந்திரமற்ற வாழ்க்கை, உரிமைகள் மறுக்கப்பட்ட இழிந்த நிலை, அஞ்சி வாழ வேண்டிய தூர்ப்பாக்கியம்



அரசியல் வியாபாரிகளின் வேடம் முதலான விடயங்களை அநேகமான கவிஞர்கள் வெவ்வேறுபட்ட பாங்கில் பாடியிருப்பதைக் காணலாம். இலக்கிய



